



هيئة الأسواق المالية
CAPITAL MARKETS AUTHORITY
LEBANON

سلسلة ٦٠٠٠ SERIES 6000

عرض
الأدوات المالية Offers of
Securities

Date of Publication: August 7, 2017

Version 1.7 December 23, 2021

جدول المحتويات

Table of Contents

الباب أ – المقدمة

- ٦٠٠١ – الهدف
- ٦٠٠٢ – تعريف عرض الأدوات المالية

الباب ب – نظام عرض الأدوات المالية

- ٦١٠١ – الضوابط المفروضة على عرض الأدوات المالية
- ٦١٠٢ – أنواع عروض الأدوات المالية

الباب ج – العروض العامة للأدوات المالية

- ٦٢٠١ – تعريف العرض العام
- ٦٢٠٢ – متطلبات العروض العامة
- ٦٢٠٣ – المستشار المالي
- ٦٢٠٤ – المعلومات الواجب تضمينها في كتيب التعريف
- ٦٢٠٥ – المسؤولية الناتجة عن كتيب التعريف
- ٦٢٠٦ – موافقة الهيئة على كتيب التعريف
- ٦٢٠٧ – صلاحيات الهيئة
- ٦٢٠٨ – ملحق بكتيب التعريف
- ٦٢٠٩ – نشر كتيب التعريف
- ٦٢١٠ – التنازل عن موجبات الإفصاح

الباب د – عروض الأدوات المالية المعفية

- ٦٣٠١ – تعريف العرض المعفي
- ٦٣٠٢ – متطلبات العروض المعفية
- ٦٣٠٣ – المراجعة من قبل الهيئة
- ٦٣٠٤ – قائمة العروض المعفية
- ٦٣٠٥ – الطرح الخاص
- ٦٣٠٦ – عروض الأدوات المالية الأجنبية
- ٦٣٠٧ – العروض اللاحقة

الباب هـ – تسنيد الموجودات

- ٦٤٠١ – إنشاء صندوق تسنيد على موجودات مؤلفة من أموال مادية
- ٦٤٠٢ – إمتثال الصندوق للقوانين والأنظمة المرعية الإجراء

الباب و – إنفاذ أحكام هذا النظام

- ٦٥٠١ – إنفاذ أحكام هذا النظام من قبل الهيئة

Part A – Introduction

- 6001 – Purpose
- 6002 – Definition of offer securities

Part B – Regulation of Offers of Securities

- 6101 – Restrictions on offers of securities
- 6102 – Types of offers of securities

Part C – Public Offers of Securities

- 6201 – Definition of public offer
- 6202 – Requirements for public offers
- 6203 – Financial advisor on the offer
- 6204 – Prospectus requirements
- 6205 – Liability for prospectus
- 6206 – Approval of prospectus by the Authority
- 6207 – Powers of the Authority
- 6208 – Supplementary prospectus
- 6209 – Publication of prospectus
- 6210 – Waiver of disclosure requirement

Part D – Exempt Offers of Securities

- 6301 – Definition of exempt offer
- 6302 – Requirements for exempt offers
- 6303 – Reviews by the Authority
- 6304 – List of exempt offers
- 6305 – Private placements
- 6306 – Offers of foreign securities
- 6307 – Subsequent Offers

Part E – Asset Securitization

- 6401 – Establish an asset securitization fund including financial property
- 6402 – The Fund shall comply with the applicable laws and regulations

Part F – Enforcement of the provisions of this regulation

- 6501 – Enforcement of the provisions of this regulation

الملحقات

ANNEXES

الملحق ١ - طلب الموافقة على عرض عام (هو العرض المقدم للجمهور)	ANNEX 1- Application for approval of a public offer
الملحق ٢ - مضمون كتيب التعريف	ANNEX 2- Contents of a prospectus
الملحق ٣ - تصريح صادر عن المسؤولين لدى المصدر	ANNEX 3 - Declaration by directors of the issuer
الملحق ٤ - مضمون الإعلام عن العرض المعفى	ANNEX 4 - Content of a notice of an exempt offer
الملحق ٥ - موجز المعلومات الرئيسية في مستندات الإفصاح للعروض المعفية	ANNEX 5- Summary of key information in disclosure documents for exempt offers

التعريفات

المؤسسة المرخصة

مؤسسة أو جهة توافق الهيئة على منحها ترخيصاً لمزاولة الأعمال المتعلقة بالأدوات المالية، بموجب النظام الخاص بالترخيص والتسجيل.

المدير التنفيذي

المدير التنفيذي، الرئيس، المدير العام، المدير الإداري أو ما يعادله لدى مقدم الطلب، المؤسسة المرخصة أو المصدر.

هيئة الاستثمار الجماعي

هيكلية استثمارية تضم صندوقاً مشتركاً أو شركة استثمار تسمح بتجميع موجودات عدد من المستثمرين لإدارتها على نحو محترف ولتنويع المخاطر.

الشخص المؤثر

شخص يملك، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، ٢٥٪ أو أكثر من حقوق التصويت في شركة، أو يتمتع بحق تعيين ٢٥٪ أو أكثر من أعضاء مجلس الإدارة. وتفسر عبارتا "التأثير" و"يخضع لتأثير" بناءً على هذا التعريف.

المجموعة الاقتصادية

في ما يتعلق بالشخص المعنوي، تعني هذا الشخص نفسه وشركاءه.

الطرف المقابل

عميل يكون:

- ١- مؤسسة مرخصة،
- ٢- مؤسسة مرخصة من قبل مصرف لبنان،
- ٣- هيئة أجنبية للخدمات المالية مرخصة حسب الأصول في بلد المنشأ لتقديم خدمات مصرفية، ومزاولة أعمال متعلقة بالأدوات المالية أو توفير خدمات مالية مماثلة للعملاء.

اليوم

يوم عمل

العرض المعفى

محدد في المادة ٦٣٠١.

مجلس الإدارة

مجلس الإدارة في شركة مساهمة أو ما يعادله في كيان قانوني.

Definitions

Approved institution

an institution or entity that is approved for license to carry on securities business by the Authority under the Licensing and Registrations Regulation.

CEO

Chief executive officer, President, General Manager, Managing Director or equivalent of an applicant, an approved institution or an issuer.

Collective investment scheme

an arrangement including a mutual fund or investment company that enables a number of investors to pool their assets for professional management and diversification of risk.

Controller

a person who holds, directly or indirectly, 25% or more of the voting rights in a company, or who has the right to appoint 25% or more of the members of the governing body. "Control" and "controlled by" are construed accordingly.

Corporate group

in relation to a person, means that person and its associates.

Counterparty

a client that is one of:

- 1- an approved institution,
- 2- an institution licensed by Banque du Liban, or
- 3- a foreign financial services entity that is properly licensed in its home country to provide banking, securities or similar financial services to clients.

Day

a business day

Exempt offer

is defined in article 6301

Governing body

the board of directors of a joint stock company or the equivalent supervising body of a legal entity

المصدر

كيان قانوني (في القانون العام أو الخاص) يصدر، أو يعرض إصدار، أداة مالية للجمهور. (ملاحظة: يختلف هذا التعريف عن التعريف الوارد في النظام الخاص بسلوكيات السوق سيما وأن هذا الأخير يشمل المصدرين للأدوات المالية المتداول بها فقط).

القانون

القانون رقم ١٦١ (قانون الأسواق المالية الذي أنشئت بموجبه هيئة الأسواق المالية).

عرض الأدوات المالية

محدد في المادة ٦٠٠٢ على أن يكون عرضاً عاماً أو معيافاً.

متلقّي العرض

أي شخص يتلقّى عرضاً للأدوات المالية، من قبل مقدم العرض بصورة مباشرة أو عن طريق وكيل أحد الطرفين.

مقدم العرض

هو الشخص الذي يقدم عرضاً للأدوات المالية. قد يكون مصدراً أو وكيلاً عن المصدر.^١

الشخص

الشخص الطبيعي والمعنوي وأي كيان قانوني آخر.

العميل المحترف

- الشخص الطبيعي والمعنوي وأي كيان قانوني آخر.
- ١- هيئة استثمار جماعي لبنانية، أو صندوق تقاعد أو أي مؤسسة أخرى يتمثل نشاطها الأساسي في الاستثمار في الأدوات والمنتجات المالية،
 - ٢- أو صندوق استثمار أو صندوق تقاعد أجنبي مرخص له حسب الأصول في بلد المنشأ،
 - ٣- أو حكومة، أو هيئة حكومية أو عامة في أي بلد،
 - ٤- أو شركة مساهمة أو عميل فرد حددت المؤسسة المرخصة، بعد إجراء المراجعة اللازمة وتوثيقها،

أ. أن قيمة موجوداته الصافية القابلة للاستثمار تبلغ ٥٠٠,٠٠٠ (خمسمائة ألف) دولار أميركي على الأقل؛ علماً أن الموجودات الصافية القابلة للاستثمار تعني حيازة العميل من نقد وأدوات مالية، بعد حسم أي مبالغ مستحقة على قروض تم الحصول عليها لأغراض الاستثمار،

ب. وأن يتمتع بخمس سنوات على الأقل من الخبرة المتواصلة في مجال الاستثمار في أسواق الأدوات المالية وفي الاستثمارات عامة.

^١ على سبيل المثال، مؤسسة مرخصة تطرح في لبنان أداة مالية أو منتجاً خاصاً بجهة مصدرة أجنبية أو بمدير هيئة استثمار جماعي

Issuer

a legal entity (in public or private law) that issues, or offers to issue, a security to the general public. (NOTE: This definition differs from the one in the Market Conduct Regulation because the MCR covers issuers of traded securities only.)

Law

Law 161 (the Capital Markets Law)

Offer of securities

is defined in article 6002 and must be either a public offer or an exempt offer.

Offeree

any person to whom an offeror makes an offer of securities, either directly or through an agent of the offeror or the offeree.

Offeror

a person who makes an offer of securities. An offeror may be an issuer or, if the issuer is not making the offer, a person acting as an agent for an issuer.¹

Person

an individual, a company and any other legal entity.

Professional client

a client that is one of:

- 1- a Lebanese collective investment scheme, pension fund or any other institution whose main activity is to invest in securities and financial products,
- 2- a foreign investment fund or pension fund that is properly licensed in its home country,
- 3- a government, government agency or public authority of any country,
- 4- a joint stock company or an individual client that the approved institution has determined, after making and documenting due enquiries,
 - i. has net investible assets equal of a value of at least \$US 500,000; “Net investible assets” means the client’s holdings of cash and securities, net of any amounts owing on loans made for investment purposes, and
 - ii. has a minimum of 5 years of continuous experience investing in securities markets and investments.

¹ For example, if a Lebanese approved institution makes an offer of securities as an agent of a foreign issuer or foreign collective investment scheme

العرض العام

محدد في المادة 6201.

النظام

الذي يرد فيه مصطلح "العرض العام".

الأنظمة

الأنظمة التطبيقية الصادرة عن الهيئة، التي يقرها مجلس الإدارة وتعديلاتها كافة.

الأداة أو الأدوات المالية تعني:

أ. الأسهم أو السندات أو الحصص المصدرة من شركة أو هيئة عامة أو خاصة،

ب. سندات الدين أو الأسهم أو السندات أو شهادات الإيداع أو إيصالات الإيداع أو سندات الخزينة،

ج. الحقوق المالية أو حقوق الخيار أو العقود المستقبلية أو سائر الأدوات المالية المشتقة،

د. غيرها من الأدوات المالية التي تلحظها أو تجيزها القوانين والأنظمة المرعية الإجراء، ما عدا تلك المستثناة صراحة بموجب هذا القانون.

الإعلان عن الأدوات المالية

أي شكل من أشكال التواصل الشفوي، أو الإلكتروني، أو الإذاعي أو الخطي الذي يتم خلال العمل لدعوة شخص أو حثه على التداول في الأدوات المالية.

الإدارة العليا

الموظفون في شركة بما في ذلك المدير التنفيذي، ورؤساء وحدات الأعمال والمجالات الوظيفية الرئيسية ومن بينهم (على سبيل المثال لا الحصر) مدير العمليات، وكل من رؤساء الوحدة المالية، ووحدة المعلوماتية والتكنولوجيا، ووحدة الشؤون القانونية والامتثال، أو ما يعادلها.

الباب أ – المقدمة

٦٠٠١ – الهدف

١- يهدف هذا النظام إلى:

أ. تحديد موجبات العرض العام للأدوات المالية،

ب. تحديد أنواع الأدوات المالية المعفية من موجبات العرض،

ج. تحديد موجبات تقديم عرض معفى للأدوات المالية.

Public offer

is defined in article 6201

Regulation

means the regulation in which the term is used.

Regulations

the implementing regulations of the Authority, as approved by the Board of the Authority and as amended

Security or securities – any of the following types of financial instruments:

i. shares, debt securities or units issued by a public or private company or entity, or a collective investment scheme,

ii. debenture bonds, bonds, notes, certificates of deposit, depositary receipts and Treasury bills and bonds,

iii. financial rights, options, futures and any other derivatives or structured products, and

iv. any other financial instruments authorized by the Authority or the Regulations, except an instrument specifically excluded by the Law

Securities advertisement

Any form of verbal, electronic, broadcast or written communication made in the course of business for the purpose of inviting or inducing a person to engage in securities activity.

Senior management

the officers of a company including the CEO, and the heads of major business units and functional areas including (but not limited to) the Chief Operating Officer, and the heads of finance, information, technology, legal & compliance, or the equivalent positions.

Part A – Introduction

6001 – Purpose

1– The purpose of this Regulation is to:

i. Establish the requirements to make a public offer of securities in Lebanon,

ii. Establish the types of offers of securities that are exempt from the requirements for a public offer, and

iii. Establish the requirements to make an exempt offer of securities

٦٠٠٢ - تعريف عرض الأدوات المالية

- ١- لغاية تطبيق هذا النظام، يقصد بعرض الأدوات المالية أو طرح الأدوات المالية ما يلي:
 - أ. إصدار أدوات مالية للمستثمرين،
 - ب. دعوة الجمهور أو المستثمرين إلى الاكتتاب بالأدوات المالية،
 - ج. الإعلان عن أدوات مالية للإصدارات الجديدة،
 - د. أو القيام بأي تصريح، إعلان أو بلاغ يؤثر على بيع الأدوات المالية، أو إصدارها أو عرضها في لبنان، إنما لا يشمل المفاوضات التمهيدية أو العقود التي يتم إبرامها مع المكتسبين في الأدوات المالية ووكلاء العرض أو في ما بينهم.

الباب ب - نظام عرض الأدوات المالية

٦١٠١ - الضوابط المفروضة على عرض الأدوات المالية

- ١- يحظر على أي شخص المبادرة إلى طرح أدوات مالية في لبنان إلا وفقاً لأحكام هذا النظام
- ٢- يمكن عرض أي نوع من الأدوات المالية الخاضعة لتنظيم الهيئة

٦١٠٢ - أنواع عروض الأدوات المالية

- ١- يمكن أن يكون عرض الأدوات المالية عاماً أو معفياً.

الباب ج - العروض العامة للأدوات المالية

٦٢٠١ - تعريف العرض العام

- ١- العرض العام هو العرض المطروح للاكتتاب من قبل المستثمرين العامين، بما يتطابق مع موجبات القانون وأحكام هذا النظام.
- ٢- يكون عرض الأدوات المالية عرضاً عاماً ما لم يستوف شروط العرض المعفى.

٦٢٠٢ - متطلبات العروض العامة

- ١- موافقة الهيئة على العرض العام للأدوات المالية على أن يستوفي متطلبات هذا النظام التي تنطبق على العرض العام. لا ينطبق هذا البند على شهادات الإيداع غير القابلة للتداول سواء كانت مع أو دون خيار الاسترداد إذ أن عرضها لا يستوجب الحصول على موافقة الهيئة.
- ٢- استيفاء العرض العام لحيازة حصص في هيئة استثمار جماعي، الموجبات المحددة في النظام الخاص بهيئة الاستثمار الجماعي، إضافة إلى الموجبات ذات الصلة في هذا النظام.

6002 – Definition of offer of securities

- 1- For the purpose of this Regulation, an offer of securities or offering securities means:
 - i. issuing securities to investors,
 - ii. inviting the public or investors to subscribe for securities,
 - iii. making a securities advertisement for a new issue of securities, or
 - iv. making any statement, announcement or communication that has the effect of selling, issuing or offering securities, in Lebanon, but does not include preliminary negotiations or contracts entered into with or among underwriters and placement agents.

Part B – Regulation of Offers of Securities

6101 – Restrictions on offers of securities

- 1- A person must not make an offer of securities in Lebanon except in accordance with this Regulation
- 2- An offer of securities may be for any type of securities regulated by the Authority.

6102 – Types of offers of securities

- 1- An offer of securities may be a public offer or an exempt offer.

Part C – Public Offers of Securities

6201 – Definition of public offer

- 1- A public offer is an offer of securities for subscription by public investors made in accordance with the requirements of the Law and this Regulation
- 2- An offer of securities is a public offer unless it qualifies as an exempt offer.

6202 – Requirements for public offers

- 1- A public offer of securities must be approved by the Authority, and must meet all of the requirements of this Regulation that apply to a public offer. This paragraph does not apply to non-tradable certificates of deposit, with or without redemption option, knowing that their offer does not require the Authority's approval.
- 2- A public offer of units in a collective investment scheme must meet the requirements set out in the Collective Investments Scheme Regulation in addition to the relevant requirements in the present Regulation.

٣- حصر تقديم العرض العام بمؤسسة مرخصة مسجلة لدى الهيئة لمزاولة أنشطة في مجال تقديم خدمات المشورة كما هو معرف عنها في السلسلة رقم ٢٠٠٠^٢

٤- تسديد مقدم العرض الرسوم التي تحددها الهيئة للعرض المقدم للجمهور.

٥- رفع طلب من قبل مقدم العرض إلى الهيئة لتقديم عرض عام، وذلك وفقاً للنموذج المحدد في الملحق ١، مرفقاً بمسودة كتيب التعريف الذي تستوجبه المادة ٦٢٠٤. تبلغ الهيئة مقدم العرض بقرارها خلال مهلة ٤ أسابيع من تاريخ تقديم الطلب

٦٢٠٣ - المستشار المالي

١- يعين مقدم العرض مستشاراً مالياً يكون مستقلاً عن مقدم الطلب ليوفر له المشورة بشأن عرض الأدوات المالية والامتثال لأحكام هذا النظام، قبل أن يقدم طلباً للحصول على موافقة الهيئة على العرض العام. لا ينطبق هذا الشرط على مقدم العرض إذا كان مؤسسة مرخصة أو طرفاً مؤثراً لدى مؤسسة مرخصة

٢- يكون المستشار المالي مؤسسة مرخصة مسجلة لتقديم خدمات استشارية مالية، ومطلعاً على جميع المتطلبات القانونية والتنظيمية التي تنطبق على العرض العام وعلى إدراج الأدوات المالية

٣- يجب على المستشار المالي أن يراجع طلب مقدم العرض لتقديم عرض عام قبل رفعه إلى الهيئة، ويتأكد أن مقدم العرض يستوفي جميع الموجبات الخاصة بتقديم عرض عام بموجب أحكام هذا النظام

٤- يرفع المستشار المالي كتاباً للهيئة يؤكد فيه تقييمه بموجب البند (٣)، على أن يرفقه بأي معلومات أو تفاصيل مرتبطة بالعرض العام قد تطلبها الهيئة.

٦٢٠٤ - المعلومات الواجب تضمينها في كتيب التعريف

١- يجب على مقدم العرض العام أن يضع كتيب تعريف يتضمن جميع المعلومات الضرورية التي تسمح للمستثمر بإجراء تقييم لمصدر الأدوات المالية وموجوداته والتزاماته، وموقعه المالي، وإدارته، وأرباحه أو خسائره، وتوقعاته، إضافة إلى تفاصيل عن نوع الأدوات المالية المعروضة، وعن الأحكام والشروط المرتبطة بها.

٢- يجب أن يتضمن كتيب التعريف كحد أدنى المعلومات المطلوبة بموجب الملحق ٢، وإعلاناً وفقاً للنموذج المحدد في الملحق ٣ من هذا النظام.

3- A public offer of securities may only be made through an approved institution that is licensed by the Authority to provide advising activities as defined in Series 2000.²

4- An offeror must pay the fees prescribed by the Authority for a public offer.

5- An offeror must file an application with the Authority to make a public offer in the form set out in Annex 1, along with the draft prospectus required by article 6204. The Authority shall notify the offeror of its decision on the application within 4 weeks of the date of application.

6203 – Financial advisor on the offer

1- An offeror must appoint a financial advisor that is independent of the applicant to advise it on the offer of securities and compliance with this Regulation before it files an application for approval of a public offer. This requirement does not apply to an offeror that is an approved institution or that controls an approved institution.

2- The financial advisor must be an approved institution that is licensed to provide corporate finance advising services and is aware of all legal and regulatory requirements that apply to a public offer and listing of securities.

3- The financial advisor must review the offeror's application to make a public offer prior to the filing with the Authority and satisfy itself that the offeror meets all the requirements to make the public offer that apply under this Regulation.

4- A financial advisor must provide the Authority with a letter confirming its assessment under sub article (3), and with any information or details relating to the public offer that the Authority may require.

6204 – Prospectus requirements

1- An offeror making a public offer must produce a prospectus that contains all information that is necessary to enable an investor to make an assessment of the issuer of the securities and its assets, liabilities, financial position, management, profits or losses, and business prospects, as well as details of the type and terms and conditions of the securities being offered.

2- A prospectus must contain at least the information required by Annex 2 and a declaration in the form set out in Annex 3 of this Regulation,

^٢ عدلت هذه الفقرة بموجب الإعلام رقم ٦٥ تاريخ ١٩ أيار ٢٠٢٠

² This sub-article was amended by Announcement N° 65 issued on May 19, 2020

٣- يمكن لكتيب التعريف الرجوع إلى وثيقة أخرى تتضمن أي معلومات واجب إدراجها وفقاً لهذا النظام في حال:

أ. كانت الوثيقة الأخرى متوفرة مجاناً للجمهور باللغة العربية أو الانكليزية،

ب. نص كتيب التعريف بوضوح على كيفية الاطلاع على الوثيقة إلكترونياً، أو الحصول على نسخة منها.

٤- يجب أن تشكل الصفحة الأولى من كتيب التعريف نص إخلاء مسؤولية بالخط العريض، على النحو التالي: "يتضمن كتيب التعريف هذا معلومات تم توفيرها بما يتطابق مع أنظمة هيئة الأسواق المالية في لبنان. لا تتحمل الهيئة أي مسؤولية عن محتوى هذا الكتيب، بما في ذلك دقة هذه المعلومات وشموليتها. وتقع مسؤولية ما يتضمنه الكتيب على المصدر، والمدراء لديه وأشخاص آخرين، مثل الخبراء، الذين ترد آراؤهم في الكتيب بموافقتهم. كذلك، لم تعد هيئة الأسواق المالية إلى تقييم ملاءمة الأدوات المالية التي يشملها هذا الكتيب بالنسبة إلى أي فئة من المستثمرين."

٥- يجوز للهيئة أن تشترط تضمين معلومات إضافية في كتيب التعريف تشمل المصدر في قطاع محدد من الأعمال

٦- يجب صياغة كتيب التعريف باللغة العربية أو الانكليزية.

٦٢٠٥ - المسؤولية الناتجة عن كتيب التعريف

١- يشكل كتيب التعريف جزءاً من العقد المبرم بين المصدر وكل شخص يكتب بالأدوات المالية.

٢- في حال تضمن كتيب التعريف معلومات جوهرية خاطئة أو مضللة، أو في حال أغفل أي معلومات واجب تضمينها بحسب هذا النظام، يكون الأشخاص الوارد ذكرهم في ما يلي مسؤولين عن التعويض على كل شخص يكتب بالأدوات المالية، ويتكبد أي خسارة:

أ. مقدم العرض،

ب. رئيس وأعضاء مجلس الإدارة لدى مقدم العرض،

ج. المدير التنفيذي، ومسؤول الشؤون المالية، ومسؤول الشؤون القانونية (إن وجد) لدى مقدم العرض وأي عضو في الإدارة العليا أقر كتيب التعريف أو شارك في صياغته،

د. أي شخص يتحمل، وينص كتيب التعريف على أنه يتحمل، مسؤولية محتوى الكتيب أو جزء منه،

هـ. أي شخص آخر يكون قد أجاز نشر كامل مضمون كتيب التعريف أو جزء منه، لكن الشخص الذي يتحمل مسؤولية جزء من كتيب التعريف فقط يكون مسؤولاً عن محتوى هذا الجزء فقط.

3- A prospectus may incorporate by reference to another document any information required to be included by this Regulation, if:

i. the other document is publicly available without charge in the Arabic or English language, and

ii. the prospectus clearly states how the document can be viewed electronically, or a copy obtained forthwith.

4- A prospectus must set out a disclaimer in bold on page one, as follows: "This prospectus includes information provided in compliance with the Regulations of the Capital Market Authority (CMA) of Lebanon. The CMA does not accept any responsibility for the content of the information included in this prospectus, including the accuracy or completeness of such information. The liability for the content of the Prospectus lies with the issuer of the prospectus, its directors and other persons, such as experts, whose opinions are included in the Prospectus with their consent. The CMA has also not assessed the suitability of the securities covered by this prospectus for any particular investor or type of investor."

5- The Authority may establish additional requirements for a prospectus covering an issuer in a specific business or industry sector.

6- A prospectus must be in the Arabic or English language.

6205 - Liability for prospectus

1- A prospectus constitutes part of a contract between the issuer and each person who subscribes for the securities.

2- If a prospectus contains information that is false or misleading in a material respect, or if it omits any information required to be included by this Regulation, the following persons are liable for damages to each person who subscribes for the securities and suffers any loss:

i. the offeror,

ii. the chairman and members of the governing body of the offeror,

iii. the offeror's CEO, Finance Officer, Legal Officer (if any) and any member of senior management who approved or participated in the drafting of the prospectus,

iv. any person who accepts, and is stated in the prospectus to accept, responsibility for the prospectus or any part of it, and

vi. any other person who has authorized the contents of the prospectus or any part of it, but a person who accepts responsibility for only part of a prospectus is liable only for the contents of that part.

- ٣- لا يكون الشخص مسؤولاً عن محتوى كتيب التعريف في حال أثبت ما يلي:
- أ. أن التصريح المعني صحيح وغير مضلل،
- ب. أنه أجرى التحقيقات اللازمة ويعتقد أن كتيب التعريف لم يتضمن بيانات خاطئة أو مضللة وأنه لم يغفل أي معلومات،
- ج. أنه اتخذ جميع الخطوات اللازمة لدفع مقدم العرض إلى تصحيح أي بيانات خاطئة أو مضللة أو ناقصة واردة في الكتيب
- د. أن المستثمر في الأدوات المالية الذي تكبد الخسارة كان على علم بالبيانات الخاطئة أو المضللة أو بالإغفال.

٦٢٠٦ - موافقة الهيئة على كتيب التعريف

- ١- لا يجوز نشر كتيب التعريف أو وضعه في متناول الجمهور ما لم تصادق الهيئة عليه، ما عدا في الحالات التي يجيزها البند (٣)
- ٢- لا يُعتبر كتيب التعريف موافقاً عليه ما لم تُصدر الهيئة إشعاراً بذلك.
- ٣- قبل أن توافق الهيئة على كتيب التعريف، يجوز للمؤسسة المرخصة المسؤولة عن العرض أن ترسل مسودة بيان الشروط والأحكام والملخص المتعلق بالعرض إلى العملاء المهتمين بهذا العرض المقترح، وأن تقبل على "مدى الاهتمام" بالعرض من العملاء، شرط استيفاء جميع الشروط التالية:
- أ. تُرفع مسودة الشروط والأحكام والملخص المتعلق بالعرض إلى الهيئة قبل إرسالها إلى العملاء.
- ب. تظهر علامة واضحة على أعلى الصفحة الأولى بالأحرف الحمراء تشير إلى مسودة الشروط والأحكام والملخص المتعلقين بالعرض بالتعبير التالية "مسودة فقط" ("DRAFT ONLY") مرفقة بالنص التالي: "لم توافق هيئة الأسواق المالية في لبنان على كتيب التعريف لهذا العرض العام للأدوات المالية، ولا يجوز بيع هذه الأدوات إلى المكتتبين إلى حين موافقة هيئة الأسواق المالية على كتيب التعريف الخاص بالعرض".
- ج. لا تتضمن مسودة الشروط والأحكام ولا الملخص المتعلق بالعرض السعر النهائي، أو معدل الفائدة أو المردود أو أي شرط آخر إذا كانت هذه الشروط تستند إلى معطيات السوق ومدى اهتمام العملاء بهذا العرض لحين صدور كتيب التعريف النهائي "يمكن أن تشير مسودة الكتيب إلى الأسعار المرتقبة، أو نسبة الفائدة أو المردود أو أي شروط أخرى".

- د. قبل موافقة الهيئة على كتيب التعريف النهائي للعرض، لا يمكن للمؤسسة المرخصة:
- قبول أي طلبات أو اكتتابات متعلقة بالعرض،
 - الطلب إلى العميل التوقيع على نموذج اكتتاب أو الموافقة على شراء الأدوات المالية،
 - قبول تخصيص أموال من حساب العميل لشراء الأدوات المالية موضوع العرض.
- ٤- يرفع مقدم العرض الذي يطلب ترخيصاً لتقديم عرض عام مسودة كتيب التعريف المتعلقة بالعرض إلى الهيئة للنظر فيه. يجوز للهيئة أن تسأل مقدم العرض إجراء أي تغييرات أو إضافات على مسودة كتيب التعريف تعتبرها ملائمة قبل الموافقة عليه.

- 3- A person is not liable for the contents of a prospectus if the person can show that:
- i. the statement in question was true and not misleading,
 - ii. he made reasonable enquiries and believed that no false or misleading statements or omissions were made in the prospectus,
 - iii. he took all reasonable steps to have the offeror correct any false or misleading statements or omissions in the prospectus, or
 - iv. the purchaser of the securities who incurred the loss knew of the false or misleading statement or omission.

6206 – Approval of prospectus by the Authority

- 1- A prospectus must not be published or made available to the public unless the Authority has approved it, except as permitted by subarticle (3).
- 2- A prospectus is not approved until the Authority issues a notice of approval to the offeror.
- 3- Before the Authority approves a prospectus, the approved institution responsible for the offer is permitted to send a draft terms sheet and summary of an offer to clients who may be interested in the proposed offer, and to accept "indications of interest" in the offer from clients, provided that all of the following conditions are met:
- i. The draft terms sheet and summary of the offer is filed with the Authority prior to sending it to clients.
 - ii. The draft terms sheet and summary of the offer is clearly marked at the top of the front page in red letters as "DRAFT ONLY" with the following statement: "The Capital Markets Authority of Lebanon (CMA) has not approved a prospectus for this public offer of securities. The securities may not be sold to subscribers until the CMA approves the prospectus for the offer."
 - iii. The draft terms sheet and summary of the offer does not include a final price, interest rate, yield or other term if such terms will be determined based on market conditions and the level of interest in the offer when the prospectus is final (but a proposed price range or range for interest rate or yield or other such terms may be included).
 - iv. Until the Authority approves a final prospectus, the approved institution does not:
 - accept any orders or subscriptions for the offer,
 - require a client to sign a subscription form or to otherwise agree to purchase the securities, or
 - accept or arrange for any client money to be paid or allocated for the purchase of the offer.
- 4- An offeror requesting approval of a public offer must file a prospectus in draft form with the Authority for its review. The Authority may require the offeror to make any changes or additions to a draft prospectus that it considers appropriate before considering a prospectus for approval.

٥- يجب أن يتضمن طلب الترخيص الذي يرفعه مقدم العرض إلى الهيئة، كتاباً من المستشار المالي يؤكد فيه استيفاء العرض لجميع متطلبات تقديم العرض العام بموجب أحكام هذا النظام.

٦- توافق الهيئة على كتيب التعريف بعدما تتحقق من أن المعلومات الواردة فيه كاملة وتتوفي متطلبات هذا النظام.

٦٢٠٧ - صلاحيات الهيئة

١- قبل الموافقة على كتيب التعريف، يجوز للهيئة أن:

أ. تجري أية مراجعات تعتبرها ضرورية حول المصدر، أو مقدم العرض أو محتويات كتيب التعريف،

ب. تطلب من المصدر، أو مقدم العرض أو من ينوب عنه الحضور إلى الهيئة للإجابة على بعض الأسئلة وشرح بعض المسائل التي تعتبرها الهيئة ذات صلة بالطلب،

ج. تطلب من مقدم الطلب أو أي طرف ثالث توفير معلومات إضافية، حسب الحاجة، أو التأكيد على صحة المعلومات المقدمة،

هـ. تؤجل اتخاذ قرار لفترة معقولة لمزيد من التحليل والدراسة.

٢- في حال اعتبرت الهيئة، بعد مراجعة كتيب التعريف المقترح وبعد منح مقدم الطلب فرصة الاستماع إليه، أن العرض المقترح للأدوات المالية قد لا يخدم المصلحة العامة، أو يخالف القانون أو الأنظمة، يجوز للهيئة أن ترفض المصادقة على كتيب التعريف، وأن تحظر بيع أو تحويل الأدوات المالية المتعلقة بهذا العرض.

٦٢٠٨ - ملحق بكتيب التعريف

١- يجوز للمصدر أن يقدم إلى الهيئة ملحقاً بكتيب التعريف في أي وقت بعد أن تكون الهيئة قد وافقت عليه وقبل أن تُصبح الأدوات المالية متاحة للتعامل في حال استدراك:

أ. تغييراً مؤثراً أو معلومات غير دقيقة واردة في كتيب التعريف،

ب. ورود معلومات جوهرية جديدة أو إضافية كان يجب إدراجها في كتيب التعريف في حال معرفتها في حينه.

٢- يجب أن يتضمن الملحق بكتيب التعريف:

أ. تفاصيل عن التغييرات أو المعلومات الجديدة بما يتوافق مع البند (١)،

ب. تصريحاً حسب النموذج المحدد في الملحق ٣ لهذا النظام،

5- The offeror must obtain a letter from its financial advisor prior to filing its application that states that the advisor has reviewed the application and the prospectus and has satisfied itself that the applicant meets all of the requirements to make a public offer under this Regulation. The offeror must file the letter with its application.

6- The Authority will approve a prospectus only if it is satisfied that the information contained in the prospectus is complete and fulfils the requirements of this Regulation.

6207 – Powers of the Authority

1- Before approving a prospectus, the Authority may:

i. carry out any enquiries relating to the issuer, the offeror or the contents of the prospectus that it considers appropriate,

ii. require the issuer, the offeror or its representative to appear before the Authority to answer questions and explain any matters that the Authority considers relevant to the application,

iii. require the applicant or third parties to provide additional information or to confirm, in such manner as the Authority may specify, that the information provided is accurate, or

iv. defer making a decision for such period as may be reasonably necessary to carry out further analysis or examination.

2- If after reviewing a proposed prospectus and after giving the applicant an opportunity to be heard, the Authority considers that the proposed offer of securities may not be in the public interest or may result in a breach of the Law or the Regulations, the Authority may refuse to approve a prospectus, and prohibit the offer and any sale or transfer of the securities involved.

6208 – Supplementary prospectus

1- A supplementary prospectus must be submitted to the Authority if at any time after a prospectus has been approved by the Authority and before the securities become available for trading, the issuer becomes aware of:

i. a significant change in, or inaccuracy in, any information contained in the prospectus, or

ii. new or additional material information that would have been required to be included in the prospectus if known at the relevant time.

2- A supplementary prospectus must contain:

i. details of the change or new information in accordance with subarticle (1),

ii. a declaration in the form set out in Annex 3 of this Regulation,

ج. تأكيداً بعدم حدوث أي تغيير ملحوظ في المعلومات وبعدم بروز معلومات جديدة عامة غير تلك المبينة في ملحق كتيب التعريف،

د. تأكيداً بأن نسخة من الملحق بكتيب التعريف قد قُدمت إلى الهيئة.

٣- يجب على مقدم عرض الذي يرفع ملحقاً بكتيب التعريف أن يمتثل لموجبات المادتين ٦٢٠٤ و٦٢٠٥.

٤- تنطبق المادتان ٦٢٠٦ و٦٢٠٧ على تقديم الملحق بكتيب التعريف.

٥- يحق لأي عميل يكون قد اكتتب بأدوات مالية استناداً إلى كتيب التعريف الأساسي إلغاء اكتتابه في حال بروز تغييرات مادية في ملحق كتيب التعريف، وذلك خلال فترة ٧ أيام بعد نشر هذا الملحق.

iii. a statement that there has been no significant change in information and no significant new information that has arisen other than the information disclosed in the supplementary prospectus, and

iv. a statement that a copy of the supplementary prospectus has been filed with the Authority.

3- An offeror that files a supplementary prospectus must comply with the requirements of articles 6204 and 6205.

4- Articles 6206 and 6207 apply to the filing of a supplementary prospectus.

5- A person who has subscribed for securities that are the subject of a supplementary prospectus has the right to cancel the subscription if the supplementary prospectus contains a material change in the information contained in the original prospectus for a period of 7 days following the publication of the supplementary prospectus.

٦٢٠٩ - نشر كتيب التعريف

١- يضع المصدر كتيب التعريف في متناول الجمهور بعد موافقة الهيئة عليه، وقبل يومين على الأقل من بداية العرض، وذلك مجاناً وبنسخة إلكترونية وورقية.

٢- يضع المصدر كتيب التعريف الورقي الموافق عليه بكميات كافية لتلبية طلب الجمهور، وذلك في المقر الرئيسي للمصدر، والمكاتب التابعة للمؤسسة المرخصة التي توزع الأدوات المالية المعروضة، وفي المقر الرئيسي للهيئة.

٣- يقوم المصدر، أو مقدم العرض بنشر كتيب التعريف الموافق عليه على موقعه الإلكتروني في اليوم ذاته لوضعه في متناول الجمهور بموجب البند (١).

٤- في حال كان كتيب التعريف يتعلّق بإصدار إضافي لأدوات مالية مدرجة، وعرض هذا الإصدار على حاملي الأدوات المالية من نفس الفئة، ينبغي حينها إرسال كتيب التعريف لهم.

٦٢١٠ - التنازل عن موجبات الإفصاح

١- في حال اعتبر المصدر أن الإفصاح عن المعلومات المحددة بموجب هذا النظام قد تكون ضارة جداً له، وأنه من المرجح أن إغفالها قد لا يضلّل المستثمرين في تقييمهم للمصدر أو للأدوات المالية المعنية، يجوز عندها للمصدر أن يوجّه طلباً خطياً للهيئة يطلب إعفائه من موجبات الإفصاح.

٢- يقدم المصدر للهيئة، وبسرية تامة، طلباً يتضمّن المعلومات اللازمة معللة بالأسباب التي تدفعه المصدر إلى الاعتقاد بعدم ضرورة الإفصاح عن المعلومات في هذا الوقت.

٣- في حال وافقت الهيئة على طلب التنازل، ثم ارتأت في وقت لاحق أن الإفصاح ضروري، يجوز لها في أي وقت أن تطلب الإفصاح للجمهور عن المعلومات المغفلة بموجب التنازل.

الباب د - عروض الأدوات المالية المعفية

٦٣٠١ - تعريف العرض المعفي

١- يكون عرض الأدوات المالية عرضاً معفياً في حال استوفى موجبات الإعفاء التي تنطبق على العرض العام بموجب هذا النظام.

٦٣٠٢ - متطلبات العروض المعفية

١- في ما عدا العرض المقدم بموجب المادة ٦٣٠٤ (١) # أ أو ب، يجب على عرض الأدوات المالية المعفي أن يستوفي المتطلبات المحددة في هذا الباب، والتي تنطبق على نوع محدد من عروض الأدوات المالية المعفية من قبل مقدم العرض.^٣

٢ عدّل هذا البند بموجب الإعلام رقم ٦٧ تاريخ ٩ أيلول ٢٠٢٠

6209 – Publication of prospectus

1- The issuer must make a prospectus available to the public as soon as practicable after it is approved by the Authority, and at least 2 days prior to the commencement of the offer, in both electronic and printed form and free of charge.

2- The issuer must make the approved prospectus available in printed form in sufficient numbers to satisfy public demand at the head office of the issuer, the offices of any approved institution that is distributing the securities being offered, and at the Authority's head office.

3- The issuer, or the offeror if it is not the issuer, must post the approved prospectus on its website on the same day that it is made available to the public under subarticle (1)

4- If a prospectus relates to an additional issue of listed securities and existing holders of the securities are being offered the opportunity to subscribe for the securities, the prospectus must be circulated to the existing holders of the securities of the relevant class.

6210 – Waiver of disclosure requirement

1- If in the opinion of an issuer, disclosure of specific information that is required to be disclosed by this Regulation would be unduly detrimental to the issuer, and omission of that information would not likely mislead investors in assessing the issuer or the securities in question, the issuer may apply in writing to the Authority for a waiver from the disclosure requirement.

2- The issuer must provide to the Authority on a strictly confidential basis a statement of the required information together with the reasons why the issuer believes that the information should not be disclosed at that time.

3- If the Authority approves the application for a waiver, and the Authority later considers disclosure to be necessary, it may at any time require the information that was withheld under the waiver to be disclosed to the public.

Part D – Exempt Offers of Securities

6301 – Definition of exempt offer

1- An offer of securities is an exempt offer if it qualifies for an exemption from the requirements that apply to a public offer under this Regulation.

6302 – Requirements for exempt offers

1- An exempt offer for securities must meet the requirements set out in this Part that apply to the particular type of exempt offer that the offeror is using, except for an offer under article 6304 (1) # i or ii³.

³ This paragraph was amended by Announcement N° 67 issued on September 9, 2020

٢- يجب على عرض الحصاص المعفي في هيئة استثمار جماعي أن يستوفي المتطلبات المحددة في النظام الخاص بهيئة الاستثمار الجماعي، إضافة إلى المتطلبات ذات الصلة الواردة في هذا النظام.

٣- لا تنطبق متطلبات العرض العام والواردة في هذا النظام على العرض المعفي.

٤- يجوز تقديم عرض أدوات المالية معفي:

أ. من خلال مؤسسة مرخصة تكون مسجلة لدى الهيئة لمزاولة أنشطة في مجال تقديم خدمات المشورة كما هو معرف عنها في السلسلة رقم 2000،^٤

ب. أو في حال تقديم عرض بموجب المادة ٦٣٠٤ (أ)، (ب) و(د) حتى (ط)، مباشرة من خلال المصدر،

ج. أو من أي جهة تكون قد تملك أدوات مالية من خلال عرض معفي سابق.

٥- يحظر على أي جهة تقديم أي عرض للأدوات المالية معفي ونسويقه أو الإعلان عنه والموافقة على هذا الإعلان. لا ينطبق هذا الحظر على المراسلات الموجهة حصراً إلى العملاء المهنيين.

أ. مراعاة لهذا البند، إن إعلاناً محضراً للأدوات المالية هو الإعلان الذي يتم إعداده مسبقاً، ويجري تبليغه بشكل علني للجمهور في لبنان.

٦- يجب على المصدر أو المؤسسة المرخصة إبلاغ الهيئة خطياً بأي عرض معفي تم عرضه والاكنتاب به، وذلك خلال مهلة ١٤ يوماً على الأكثر من تاريخ انتهاء الاكنتاب، بما يتطابق مع التعليمات المحددة في الملحق ٤ لهذا النظام.^٥

٧- تُقدّم جميع مستندات الإفصاح المتصلة بالعرض مع التبليغ الموجه إلى الهيئة، بما في ذلك جميع مستندات البيع التي تم توفيرها لمتلقي العرض. ويتضمن التبليغ موجزاً للمعلومات الرئيسية الواردة في مستندات الإفصاح، بما يتطابق مع التعليمات المحددة في الملحق ٥ لهذا النظام.^٦

٨- يسدّد مقدّم العرض الرسوم التي تحددها الهيئة للعرض المعفي.

٦٣٠٣ - المراجعة من قبل الهيئة^٧

١- تراجع الهيئة أي عرض معفي تتلقى تبليغاً بشأنه. وإثر المراجعة، يجوز للهيئة، في حال تبين لها أن العرض لا يشكل عرضاً معفياً بموجب المادة ٦٣٠٤ أو أن العرض قد لا يخدم المصلحة العامة، أن:

أ. تحظر هذا العرض وتطلب من المصدر أو مقدّم العرض إلغاء جميع العمليات التي قد تكون نتجت عن العرض على مسؤوليته؛ أو

ب. تطلب من المصدر أو مقدّم العرض اتخاذ أي إجراء آخر تراه الهيئة مناسباً.

^٥ عدلت هذه الفقرة بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١ والإعلام رقم ٨٠ تاريخ ٢٣ كانون الأول ٢٠٢١

^٦ عدلت هذه الفقرة بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١

^٧ عدلت هذه المادة بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١ والإعلام رقم ٨٠ تاريخ ٢٣ كانون الأول ٢٠٢١

2- An exempt offer of units in a collective investment scheme must meet the requirements set out in the Collective Investments Scheme Regulation in addition to the relevant requirements in this Regulation.

3- The requirements for a public offer in this Regulation do not apply to an exempt offer.

4- An exempt offer of securities may be made:

i. through an approved institution that is licensed by the Authority to provide advising activities as defined in Series 2000⁴

ii. in the case of an offer under article 6304 (1) #i, ii and iv through ix, by an issuer directly, or

iii. by any person that has acquired securities through an earlier exempt offer.

5- It is prohibited for any person to make or market an exempt offer to the public, or to make or approve a prepared securities advertisement for an exempt offer, but this prohibition does not apply to communications directed only at professional clients.

i. For purposes of this subarticle, a prepared securities advertisement means any securities advertisement that is prepared in advance and is publicly communicated to persons in Lebanon.

6- An issuer or an approved institution must notify the Authority in writing of any exempt offer that was offered and subscribed for, within a time limit of 14 days from the closing date for subscription, in accordance with the instructions set out in Annex 4 to this Regulation.⁵

7- All disclosure documents relating to the offer must be filed with the notice to the Authority, including all selling documents that were provided to offerees. The notice must include a summary of the key information in the disclosure documents, in accordance with the instructions set out in Annex 5 to this Regulation.⁶

8- An offeror must pay the fees prescribed by the Authority for an exempt offer.

6303 – Reviews by the Authority⁷

1- The Authority shall review any exempt offer that it receives notice of. Following a review, the Authority may, if it appears that the offer does not form an exempt offer pursuant to Article 6304 or that the offer may not serve the public interest:

i. prohibit this offer and ask the issuer or offeror to cancel all operations that may have resulted from the offer on his responsibility; or

ii. ask the issuer or offeror to take any other procedure as deemed appropriate by the Authority.

⁵ This sub-article was amended by Announcement N°70 issued on February 15, 2021 and Announcement N°80 issued on December 23,2021.

⁶ This sub-article was amended by Announcement N°70 issued on February 15, 2021

⁷ This article was amended by Announcement N°70 issued on February 15, 2021 and Announcement No.80 issued on December 23,2021.

٢- في حال إصدار عروض الأدوات المالية المعفية ضمن سلسلة تكون فيها جميع الأدوات المالية هي ذاتها، ومتطابقة مع الأحكام والشروط ذاتها، باستثناء بعض الأحكام المرتبطة بظروف السوق الحالية، يجوز لمقدم العرض أن يبلغ الهيئة مستند إفصاح موحد ينطبق على جميع العروض خلال مهلة ١٤ يوماً على الأكثر من تاريخ انتهاء الاكتتاب بأول سلسلة. ويجب على مقدم العرض أن يرفع مستند الأحكام النهائية التي تتصل بكل سلسلة لاحقة من هذه الأدوات المالية إلى الهيئة ضمن مهلة ١٤ يوماً من تاريخ انتهاء الاكتتاب بالأدوات المالية المعنية. وأما الأحكام التي قد تختلف في سلسلة أخرى فهي:

- أ. سعر الأداة المالية،
- ب. نسبة العائد أو أرباح الأسهم أو المردود،
- ج. نسبة المشاركة في أي تغيير يطرأ على الأدوات المالية أو الموجودات الأساسية،
- د. الحاجز أو مستوى الحماية للمنتجات التي تحظى بحماية جزئية،
- هـ. تركيبة الأدوات المالية، أو السلع أو المؤشرات المالية المحددة،
- و. الرسوم المفروضة على الأداة المالية، أو المشمولة في سعرها،
- ز. تحديد وكيل الاحتساب،
- ح. في حال المنتجات المعروضة مجدداً، المبلغ الواجب استثماره ومستوى الاستجابة لهكذا استثمارات،

٦٣٠٤ - قائمة العروض المعفية

- ١- يكون عرض الأدوات المالية عرضاً معفياً في أي من الحالات التالية:
 - أ. الصادرة عن الدولة اللبنانية.
 - ب. الصادرة عن دول أجنبية أو أي هيئة دولية تعترف بها الهيئة.^٨
 - ج. المعروضة فقط عبر مؤسسة مرخصة على ٢٠ مكتتباً كحد أقصى على أن يكونوا عملاء محترفين أو نظيراتها، بحيث يمتلك كل مكتتب أدوات مالية بقيمة ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي على الأقل (أو ما يعادله في عملة أخرى).
 - د. المعروضة من شركة ضمن مجموعة الشركات على شركة أخرى في المجموعة نفسها.
 - هـ. المعروضة فقط على مدير، أو مسؤول، أو موظف أو شخص مؤثر لدى المصدر.
 - و. المدرجة في أسواق مالية منظمة، والمعروضة فقط على مالكي الأدوات المالية الحاليين لدى المصدر، شرط زيادة حجم إصدار الأدوات المالية بنسبة ٢٠% كحد أقصى.
 - ز. المصدر بدلاً من أدوات مالية قائمة، فقط لصالح مالكيين حاليين لأدوات مالية لدى المصدر، وشرط عدم زيادة رأس المال.

^٨ عدّل هذا البند بموجب الإعلام رقم ٦٧ تاريخ ٩ أيلول ٢٠٢٠

2- In the case of exempt offers of securities to be issued in series where the securities are all the same, with the same terms and conditions, except for certain terms that are based on current market conditions, an offeror may notify the Authority with a standard form disclosure document for all offers within a time limit of 14 days from the closing date for subscription of the first series. The offeror shall file the final terms sheet with all final terms covering each subsequent series of securities with the Authority within a period of 14 days from the closing date for subscription for the relevant securities. The terms that may vary in different series are:

- i. the price of the security,
- ii. the rate of return, dividend or yield,
- iii. the participation rate in any change in the underlying securities or assets,
- iv. the barrier or protection level for partly-protected products,
- v. the composition of a specific securities, commodities or financial index,
- vi. the fees charged for, or included in the price of, the security,
- vii. the identity of the calculation agent,
- viii. in the case of drop back products, the amount to be invested and the trigger level for such investments,

6304 – List of exempt offers

- 1- An offer of securities is an exempt offer if any one of the following applies:
 - i. The securities are issued by the Government of Lebanon.
 - ii. The securities are issued by a foreign government or a supranational authority recognized by the Authority.⁸
 - iii. The securities are only offered through an approved institution to a maximum of 20 subscribers that must be professional clients or counterparties and where each subscriber invests at least \$10,000 (or an equivalent amount in another currency) in the securities.
 - iv. The securities are offered by one member of a corporate group only to other members of that corporate group.
 - v. The securities are only offered to a director, officer, employee or controller of the issuer.
 - vi. The securities to be offered are already listed on a regulated exchange and are offered only to existing security holders of the issuer, if the number of securities listed would be increased by a maximum of 20%.
 - vii. The securities are issued in substitution of securities already issued, only to existing security holders of the issuer, and if there is no increase in capital.

⁸ This paragraph was amended by Announcement No.67 issued on September 9, 2020 (only the Arabic version)

ج. المعروضة كمنحة على الأسهم، وكأرباح على الأسهم أو لدى ممارسة حق الاستبدال، للمالكين الحاليين لأدوات مالية لدى المصدر.

ط. المتصلة بعملية دمج أو استحواذ بعد إرسال مستندات الإفصاح إلى جميع متلقي العروض على أن تتضمن معلومات متطابقة لتلك المطلوبة في كتيب التعريف.^٩

٢- يمكن للعرض المعفي أن يتضمّن أكثر من نوع من العروض المحددة في البند (١) على أن يستوفي بشكل كامل الشروط المفروضة على نوع واحد على الأقل من العروض المعفية.

٣- يجوز للهيئة، عند تلقي أي طلب أو تبليغ خطي من مقدّم العرض، اعتبار أي عرض غير وارد في الفقرة ١ عرضاً معفياً، في حال ارتأت أنه ملائم ويخدم المصلحة العامة.^{١٠}

٦٣٠٥ - الطرح الخاص

١- يجوز لمقدّم عرض أن يقدم عرضاً معفياً عن طريق طرح خاص لجمع رأسمال مساهم أو رأسمال مقترض لصالح شركة بموجب الإعفاء الوارد في البند ٦٣٠٤ (١) # ج.

٢- يرفع مقدّم العرض إلى الهيئة مذكرة الطرح الخاص مع ابلاغ الهيئة بتقديمه عرض معفي، وفقاً لمقتضيات المادة ٦٣٠٢. ويجب أن يتضمن الإبلاغ الموجه إلى الهيئة موجزاً عن المعلومات الأساسية الواردة في مذكرة الطرح الخاص، وفقاً للتعليمات المحددة في الملحق ٥ لهذا النظام.^{١١}

٣- لدى استعراض مذكرة الطرح الخاص، يجوز للهيئة أن تمارس الصلاحيات المناطة بها بموجب المادة ٦٣٠٣ (١) ^{١٢}

٤- تتضمن مذكرة الطرح الخاص جميع المعلومات الضرورية التي تتيح للمستثمر إجراء تقييم للمصدر من حيث الأدوات المالية والأصول، والالتزامات، والموقع المالي، والإدارة، والأرباح أو الخسائر، والنتائج المرتقبة، إضافة إلى التفاصيل عن أنواع وأحكام وشروط الأدوات المالية المعروضة.

٥- تنص مذكرة الطرح الخاص على أن مقدّم العرض يكون مسؤولاً عن مضمون المذكرة، وعن الأضرار الناشئة عن معلومات جوهرية أغفلت أو وردت بشكل خاطئ أو مضلل.

٦- يوفر مقدّم العرض نسخة عن مذكرة الطرح الخاص مجاناً إلى كل شخص تتم دعوته إلى الاكتتاب، قبل اتخاذ أي قرار بالاستثمار.

^٩ عدّل هذا البند بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١

^{١٠} عدّلت هذه الفقرة بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١

^{١١} عدّلت هذه الفقرة بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١

^{١٢} عدّلت هذه الفقرة بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١

viii. The securities are offered as a stock bonus, a stock dividend or on the exercise of a right of conversion, only to existing security holders of the issuer.

ix. The securities are offered in connection with a merger or take-over bid and a disclosure document is sent to all offerees containing information equivalent to the information required in the prospectus.⁹

2- An exempt offer may use more than one type of offer listed in subarticle (1), but must fully meet the conditions for at least one type of exempt offer.

3- On receipt of a written application or notice from an offeror, the Authority may decide that an offer of securities not listed in Sub-Article (1) will be treated as an exempt offer if it considers such a decision to serve the public interest.¹⁰

6305 – Private placements

1- An offeror may make an exempt offer by way of private placement to raise equity or debt capital for a company under the exemption in subarticle 6304 (1) #iii.

2- The offeror must file a private placement memorandum with the Authority with a notice thereto that he made an exempt offer as required by Article 6302. The notice sent to the Authority must include a summary of the key information in the private placement memorandum in accordance with the instructions set out in Annex 5 to this Regulation.¹¹

3- In reviewing a private placement memorandum, the Authority may exercise any of the powers that it has under article 6303 (1) ¹²

4- A private placement memorandum must contain all information that is necessary to enable an investor to make an assessment of the issuer of the securities and its assets, liabilities, financial position, management, profits or losses, and business prospects, as well as details of the type and terms and conditions of the securities being offered.

5- A private placement memorandum must state that the offeror is responsible for the content of the memorandum and is liable for damages if any material information is omitted from the memorandum, or if it includes any information that is false or misleading in a material respect.

6- The offeror must provide a copy of the private placement memorandum without charge to every person that is invited to subscribe for securities through the private placement, before any decision to invest is made

⁹ This paragraph was amended by Announcement No.70 issued on February 15, 2021

¹⁰ This sub-article was amended by Announcement No.70 issued on February 15, 2021

¹¹ This sub-article was amended by Announcement No.70 issued on February 15, 2021

¹² This sub-article was amended by Announcement No.70 issued on February 15, 2021

٦٣٠٦ - عروض الأدوات المالية الأجنبية

١- يجوز لمصدر من بلد آخر أن يقدم عرضاً للأدوات المالية في لبنان بموجب هذا الباب، إذا:
أ. استوفى العرض شروط العرض المعفي بموجب المادة ٦٣٠٤،

ب. جرى تقديم العرض من خلال مؤسسة مرخصة وفقاً للقانون والأنظمة.

٦٣٠٧ - العروض اللاحقة

أ. في حال تم إعادة عرض الأدوات المالية الموزعة من خلال عرض معفي أو عرضها لإعادة البيع في وقت لاحق، يُعتبر العرض اللاحق طرحاً جديداً للأدوات المالية يجب أن يمتثل لمتطلبات العرض المقدم للجمهور، إلا إذا كان العرض مؤهلاً لبشكل عرضاً معفياً آخر

الباب هاء - تسنيد الموجودات

٦٤٠١ - إنشاء صندوق تسنيد على موجودات مؤلفة من أموال مادية

يعلق مجلس هيئة الأسواق المالية موافقته على إنشاء صندوق تسنيد على موجودات مؤلفة من أموال مادية، منقولة أو غير منقولة، على توفر الشروط التالية:

- ١- تزويده بما يثبت الاكتتاب المسبق لعشرين مستثمر على الأقل في السندات التي سوف يصدرها الصندوق.
- ٢- تزويده بمسندات تثبت هوية المكتتبين العتيدين وسيرتهم الذاتية وتقييم دقيق لزمهم المالية.
- ٣- تبيان الغاية الاستثمارية المشروعة لإنشاء الصندوق.

لا تنطبق الشروط أعلاه على عمليات تسنيد الأموال غير المادية وعلى الحقوق الناتجة عن عقود إيجار وعلى الديون وسندات الدين والقروض.

٦٤٠٢ - إمتثال الصندوق للقوانين والأنظمة المرعية الإجراء

في حال لم يكن لدى المنشئ وحدة امتثال و/أو وحدة تدقيق داخلي، فعلى مدير الصندوق المنوي إنشائه على موجودات مؤلفة من أموال مادية أو غير مادية، منقولة أو غير منقولة، التأكد على مسؤوليته الخاصة من امتثال المنشئ للقوانين والأنظمة المرعية الإجراء التي تقوم عادة الودعتان المذكورتان أعلاه بالتأكد منه.

6306 – Offers of foreign securities

- 1- An offer of securities by an issuer in another country may be made to an offeree in Lebanon under this Part if:
- i. the offer qualifies as an exempt offer under article 6304, and
 - ii. the offer is made through an approved institution in compliance with the Law and the Regulations.

6307 – Subsequent offers

- i. If securities distributed through an exempt offer are subsequently re-offered or offered for resale, the subsequent offer is a new offering of securities that must comply with the requirements for a public offer, unless the offer qualifies as another exempt offer

Part E – Asset Securitization

6401- Establish an asset securitization fund including financial property.

The CMA Board shall base its approval of the establishment of an asset securitization fund including financial property, movable or immovable, on the fulfillment of the following conditions:

- 1- Submission of documents proving that at least twenty investors have already subscribed to the bonds to be issued by the “fund”,
- 2- Submission of documents proving the identity of potential subscribers, including their resumes, and a detailed evaluation of their financial disclosure,
- 3- A statement of the legitimate investment purpose for establishing the “fund”.

The above mentioned conditions do not apply to the securitization of intangible assets, rights arising from lease contracts, debts, debt securities, and loans.

6402- The Fund shall comply with the applicable laws and regulations

In case the body establishing the Fund does not have a compliance unit and/or an internal audit unit, the manager of the fund intended to be established for assets including financial or non-financial property, movable or immovable, shall ensure on his responsibility the compliance of the establishing party with the applicable laws and regulations, a task that is usually entrusted to the two above mentioned units”.

الباب و - إنفاذ أحكام هذا النظام^{١٣}

٦٥٠١- إنفاذ أحكام هذا النظام من قبل الهيئة

يعمل بهذا النظام فور نشره في الجريدة الرسمية، ويعود للهيئة أن تفرض عقوبات إدارية على كل من يخالف أحكام هذا النظام بما يتناسب مع العقوبات المفروضة وفقاً للقوانين والأنظمة المرعية الإجراء.

الملحق ١ - طلب الموافقة على عرض عام (هو العرض المقدم للجمهور)

١- (يجب على أي شخص ينوي تقديم عرض عام ("مقدم الطلب") أن يرفع إلى الهيئة المستندات التالية:

أ. نموذج الطلب المكتمل

ب. الرسم المطلوب

ج. مسودة كتيب التعريف الذي يستوفي شروط هذا النظام

د. لائحة تشير إلى مكان وجود جميع المعلومات المطلوب تضمينها في كتيب التعريف

هـ. نسخة تبين بوضوح التغييرات مقارنة بالمسودات السابقة المقدمة للهيئة

و. نسخة مصدقة من أي مستند آخر - إن وجد- أشار إليه كتيب التعريف

ز. إفادة من المستشار القانوني لدى المصدر تؤكد أن إصدار الأدوات المالية يتطابق مع القوانين والأنظمة المرعية والنظام الأساسي للمصدر، وأنّ بالأدوات المالية المتوقع إصدارها قابلة للتداول

ح. كتاب موقّع من المستشار المالي للمصدر يبيّن أنّ هذا الأخير استوفى موجبات الطلب اللازمة (بما في ذلك مسودة كتيب التعريف)، ويؤكد أنّ مقدم الطلب يستوفي جميع شروط تقديم العرض العام بموجب هذا النظام

ط. نسخة عن الترخيص الذي يخوّل المصدر إصدار أدوات مالية، في حال كان مسجلاً لدى مصرف لبنان

ي. نسخة أصلية موقعة عن أي تقرير خبير مشار إليه في كتيب التعريف

ك. الاسم الكامل ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لشخصين على الأقل مطلعين على نحو كافٍ على مضمون كتيب التعريف للإجابة على أسئلة الهيئة

ل. الاسم الكامل ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني للمستشار القانوني والمستشار المالي لمقدم العرض

م. أي معلومات أخرى قد تطلبها الهيئة

Part F – Enforcement of the provisions of this regulation¹³

6501- Enforcement of the provisions of this regulation

This regulation shall enter in force upon its publication in the Official Gazette, and the Authority may impose administrative sanctions on any party breaching the provisions of this regulation, corresponding to the sanctions provided for in the applicable laws and regulations.

Annex 1 – Application For Approval of a Public Offer

1- A person intending to make a public offer (the "applicant") must file with the Authority:

- i. a completed application form
- ii. the prescribed fee
- iii. a draft prospectus that meets the requirements of this Regulation
- iv. a checklist showing where all the information required to be included in the prospectus is set out
- v. a marked-up version showing the changes from any previous drafts filed with the Authority
- vi. if information is incorporated in the prospectus by reference to another document, a notarized copy of that document
- vii. a certificate from the issuer's legal counsel certifying that the issuance of the securities is in compliance with laws and regulations and the issuer's constitution, and that the securities to be issued may be freely traded
- viii. a letter signed by the issuer's Financial Advisor stating that it has carried out the necessary due diligence on the application (including the draft prospectus) and has satisfied itself that the applicant meets all of the requirements to make the public offer under this Regulation
- ix. in the case of an issuer licensed by the Banque du Liban, a copy of its approval of the issuance of the securities
- x. a signed original copy of any expert's report referred to in the prospectus
- xi. full contact details of at least two individuals who are sufficiently knowledgeable about the content of the prospectus to answer questions from the Authority
- xii. full contact details for the offeror's legal counsel and Financial Advisor
- xiii. any other information that the Authority may require.

^{١٣} أضيف هذا الباب بموجب الإعلام رقم ٢٧ تاريخ ٢٣ كانون الثاني ٢٠١٨

¹³ This Part was added by Announcement N°.27 issued on January 23, 2018

٢- يقدم الطلب المذكور في الفقرة (١) إلى الهيئة:

أ. قبل ٤ أسابيع على الأقل من التاريخ المقترح للعرض، إذا لم يكن مقدم الطلب قد قدم سابقاً عرضاً عاماً،

ب. قبل ١٥ يوماً على الأقل من التاريخ المقترح للعرض، في الحالات الأخرى،

ج. في أقرب وقت ممكن، في حال صدور كتيب تعريف إضافي.

هـ. ملاحظة: تبتّ للهيئة بطلبات الترخيص خلال مهلة ٤ أسابيع من تاريخ تقديمها ما عدا في الحالات التي تنطبق عليها الفقرة (٢) (ب) أعلاه.

الملحق ٢ - طلب الموافقة على عرض عام (هو العرض المقدم للجمهور)

اسم المصدر	
١- الاسم الكامل ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني	
٢- للمعنيين بالعرض	
المستشار المالي ومعلومات الاتصال به	
نوع الأدوات المالية	
نوع العملية	
تاريخ تقديم الطلب	
التاريخ المقترح للعرض	

رموز أنواع الأدوات المالية التي يجب تبيانها:

ج- جميع أنواع الأدوات المالية

س- الأسهم (العادية والتفضيلية)

د- الدين (سندات الدين والسندات) وصكوك الدين

ص- الصكوك

م- المنتجات المركبة

ينطبق على الجميع	أ. موجز عن كتيب التعريف
ج	١.١- تاريخ كتيب التعريف
ج	١.٢- يجب أن يتضمن كتيب التعريف موجزاً في مستهلّه، أو في بدايته، يورد المعلومات الرئيسية على نحو واضح، ومختصر ومبسط.

2- The application in (1) must be submitted to the Authority:

i. if the applicant has not made a previous public offer, at least 4 weeks prior to the proposed date of the offer,

ii. in other cases, at least 15 days prior to the proposed date of the offer,

iii. for a supplementary prospectus, as soon as reasonably possible.

iv. NOTE: The Authority has 4 weeks to review the application and the prospectus except if (2) (ii) above applies

Annex 2 – Contents of a Prospectus

	Name of Issuer
1-	Key Contacts on Offer
2-	Financial Advisor and contacts
	Financial Advisor and contacts
	Type of Securities
	Type of Transaction
	Date of Filing
	Proposed date of Offer

Codes for types of securities that disclosure requirements are applicable to:

ALL – All types of securities

S – Shares (common and preferred)

D – Debt (bonds and debentures) and warrants for debt

W – Warrants

SP – Structured products

Applicable to: ALL	A. Summary of the Prospectus
ALL.	1.1- Date of the prospectus
ALL	1.2- A prospectus must contain Summary at or near the beginning of the prospectus that sets the key information in a clear, concise and easy to understand manner.

<p>١.٣- قبل الموجز، يجب أن يرد النص التالي: "يتضمن كتيب التعريف هذا معلومات تم توفيرها بما يتطابق مع أنظمة هيئة الأسواق المالية في لبنان. لا تتحمل الهيئة أي مسؤولية عن محتوى هذا الكتيب، بما في ذلك دقة هذه المعلومات وشموليتها. وتقع مسؤولية ما يتضمنه الكتيب على المصدر، والمدراء لديه وأشخاص آخرين، مثل الخبراء، الذين ترد آراؤهم في الكتيب بموافقتهم. كذلك، لم تعتمد هيئة الأسواق المالية إلى تقييم ملاءمة الأدوات المالية التي يشملها هذا الكتيب بالنسبة إلى أي فئة من المستثمرين."</p>	
<p>١.٤- يجب أن يتضمن الموجز ما يلي:</p> <p>أ. يستند أي قرار للاستثمار في الأدوات المالية على مراجعة كتيب التعريف بأكمله، وليس على الموجز الذي يعتبر مقدمة لكتيب التعريف.</p> <p>ب. يتحمل المصدر مسؤولية أي معلومة جوهرية خاطئة أو مضللة في الموجز لدى قراءته بالتوازي مع أجزاء أخرى من كتيب التعريف، أو في حال عجز عن توفير المعلومات الرئيسية المحددة في الفقرة ١.٥ أدناه</p>	ج
<p>١.٥- يجب أن يورد الموجز المعلومات الأساسية التالية:</p> <p>أ. المخاطر المرتبطة بالمصدر والجهة الضامنة (إن توفرت) للأدوات المالية، ميزاتها الرئيسية، بما في ذلك الأصول والخصوم والوضع المالي لكل منهما،</p> <p>ب. المخاطر المرتبطة بالأدوات المالية، وميزاتها الرئيسية، بما في ذلك الحقوق المتصلة بها،</p> <p>ج. الأحكام العامة للعرض، بما في ذلك المصاريف المقدرة المفروضة على المستثمرين،</p> <p>د. إمكانية إدراج الأدوات المالية في أسواق منظمة، وفي هذه الحال، إعطاء تفاصيل عن هذا الإدراج،</p> <p>هـ. أهداف العرض ووجهة استعمال المبلغ المحصل.</p>	ج
<p>١.٦- لا يشترط أن يتضمن كتيب التعريف ملخصاً إذا كان متعلقاً باستثمار من فئة ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (أو ما يعادله في عملة أخرى) كحد أدنى، بسندات دين أو أداة مالية</p>	د
<p>ب. المسؤولية عن كتيب التعريف</p>	ج
<p>١.١- تصريح بأنه تم تقديم طلب إلى الهيئة بموجب النظام الخاص بالإدراج بهدف إدراج الأدوات المالية على اللائحة المعتمدة (حيث ينطبق).</p>	

	<p>1.3- Before the Summary this statement must be set out: "This prospectus includes information provided in compliance with the Regulations of the Capital Market Authority (CMA) of Lebanon. The CMA does not accept any responsibility for the content of the information in this prospectus, including the accuracy or completeness of such information. The liability for the content of the prospectus lies with the issuer of the prospectus, its directors and other persons, such as experts, whose opinions are included in the prospectus with their consent. The CMA has also not assessed the suitability of the securities covered by this prospectus for any particular investor or type of investor."</p>
ALL	<p>1.4- The Summary must set out statements that:</p> <p>i. The Summary should be read as an introduction to the prospectus and any decision to invest in the securities should be based on consideration of the prospectus as a whole.</p> <p>ii. Liability may arise based on the contents of the Summary if it is false or misleading in a material respect when read in conjunction with the other parts of the prospectus, or fails to provide the key information specified in subarticle 1.5 below.</p>
ALL	<p>1.5- The Summary must set out the key information relating to:</p> <p>i. the risks associated with and essential characteristics of the <u>issuer</u>, and guarantor (if any), of the <u>securities</u>, including their assets, liabilities and financial position,</p> <p>ii. the risks associated with and essential characteristics of the <u>securities</u> including rights attaching to them,</p> <p>iii. the general terms of the offer, including estimated expenses charged to investors,</p> <p>iv. whether the securities are expected to be listed on a regulated exchange and if so, the details relating to such listing, and</p> <p>v. reasons for the offer and the proposed use of the proceeds.</p>
D	<p>1.6- A prospectus is not required to contain a Summary if it relates to a debt security or instrument that has a denomination of at least \$US100,000 (or equivalent in another currency).</p>
ALL	<p>B. Responsibility for Prospectus</p>
	<p>1.1- A statement that application has been made to the Authority under the Listing Regulation to list the securities on the official list (if applicable).</p>

<p>١.٢- تصريح بأن: أ. كتيب التعريف يمثل لمتطلبات القانون وهذا النظام، ب. المصدر وأعضاء مجلس الإدارة لديه يتحملون المسؤولية القانونية عن المعلومات الواردة في كتيب التعريف، ويؤكدون أنه لم يتم إغفال أية وقائع بما قد يجعل أي تصريح في كتيب التعريف غير دقيق أو مضلل، ج. في حال تم عرض الأدوات المالية عن طريق مؤسسة مرخصة، تكون هذه الأخيرة مسؤولة أيضاً عن المعلومات الواردة في كتيب التعريف.</p>	
<p>١.٣- يجب أن يحمل كتيب التعريف الذي يتضمن البيانات المذكورة في البندين (أ) و (ب) من الفقرة ١,٢ توقيع وتاريخ توقيع كل من أعضاء مجلس الإدارة لدى المصدر أو توقيع وتاريخ توقيع الشخص المفوض بالتوقيع على هذا الكتيب بموجب محضر اجتماع مجلس الإدارة، أو أن يكون هذا الكتيب مرفقاً بتصريح صادر عن المسؤولين لدى المصدر يحمل توقيع كل من أعضاء مجلس الإدارة أو الشخص المفوض بالتوقيع على هذا التصريح بموجب محضر اجتماع مجلس الإدارة.^{١٤}</p>	
<p>١.٤- في حال تضمن كتيب التعريف (بشكل كامل أو جزئي) أي رأي خبير، أو بيان أو تقرير خبير ("التقرير") أ. اسم الخبير المسؤول عن التقرير وعنوان مكتبه ومؤهلاته المهنية، وتاريخ التقرير، ب. تفاصيل جوهرية عن الخبير في علاقته مع المصدر لناحية (أي رسوم وعمولات وعائدات تم دفعها أو واجبة الدفع للخبير أو أي شخص أو شركة ذات الصلة)؛ المناصب التي شغلها أو سوف يشغلها؛ الاستثمارات التي تملكها أو سوف يملكها لدى المصدر بشكل مباشر أو غير مباشر، ج. ما إذا صدر التقرير بناءً على طلب المصدر، د. أن الخبير وافق على ورود التقرير وشكله وسياقه.</p>	
<p>١.٥- في حال وردت معلومات من خبير أو طرف ثالث: أ. الإفصاح عن مصدر هذه المعلومات، ب. تأكيد المصدر أن المعلومات الواردة دقيقة، على حد علمه وتقديره، وأنه لم يتم إغفال أية وقائع قد تجعل المعلومات غير دقيقة أو مضللة.</p>	

	<p>1.2- Statements that: i. The prospectus complies with the requirements of the <u>Law</u> and this <u>Regulation</u>, ii. The issuer and the members of its governing body accept legal responsibility for the information contained in the prospectus, and believe that there are no facts that have been omitted that would make any statement in the prospectus inaccurate or misleading, and iii. If the securities are offered through an approved institution, the approved institution is also responsible for the information in the prospectus</p>
	<p>1.3- The prospectus that includes the statements in paragraphs (i) and (ii) of subarticle 1.2 must carry the signature and date of signature of each member of the governing body of the issuer, or the signature and date of signature of the person authorized to sign this Prospectus by virtue of the Board meeting minutes, or this Prospectus shall be accompanied with a declaration issued by the officials at the Issuer and signed by each member of the governing body or the person authorized to sign this Declaration by virtue of the Board meeting minutes.¹⁴</p>
	<p>1.4- If any expert's opinion, statement or report ("report") is included in the Prospectus (in whole or in part): i. the name, business address and professional qualifications of the expert responsible for the report and the date of the report, ii. details of any material interest of the expert in the issuer (such as any fees, commissions and benefits paid or to be paid to the expert or any related person or company); positions held or to be held by the expert; investments held or to be held by the expert – in all cases by or in the issuer or a related company of the issuer, iii. whether the report has been produced at the issuer's request, iv. that the report is included, in the form and context in which it is included, with the consent of the expert.</p>
	<p>1.5- If information has been sourced from an expert or other third party: i. disclosure of the source of such information, and ii. confirmation by the issuer that the information has been accurately produced, and that as far as the</p>

^{١٤} عدلت هذه الفقرة بموجب الإعلام رقم ٢٧ تاريخ ٢٣ كانون الثاني ٢٠١٨

¹⁴ This paragraph was amended by Announcement N°.27 issued on January 23, 2018

ج-المصدر	
ج	١- معلومات عامة
	١.١- الاسم القانوني
	١.٢- الاسم التجاري (في حال كان مختلفا)
	١.٣- الشكل القانوني
	١.٤- بلد التأسيس ورقم التسجيل
	١.٥- بلد التأسيس ورقم التسجيل
	١.٦- القانون الذي يرفع أعمال الشركة
	١.٧- عنوان المؤسسة الرئيسي وأرقام الهاتف
	١.٨- عنوان المقر الرئيسي
	١.٩- عنوان البريد الإلكتروني
	١.١٠- الموقع الإلكتروني (المواقع الإلكترونية)
	١.١١- أسماء أعضاء مجلس الإدارة
	١.١٢- إسم وعنوان المصرف الرئيسي
	١.١٣- إسم وعنوان مستشارين العرض الماليين
	١.١٤- إسم وعنوان مستشارين العرض الماليين
	١.١٥- إسم وعنوان المحاسبين الذين يعدون التقارير
	١.١٦- إسم وعنوان مفوضي الرقابة الخارجيين
	د. العرض وإصدار الأدوات المالية
	١- وصف الأدوات المالية
ج	١.١- إسم الأدوات المالية
ج	١.٢- نوع وفئة الأدوات المالية
ج	١.٣- رمز التعريف ISIN أو أي وسيلة تعريف أخرى
ج	١.٤- تحديد مقدم العرض (المصدر أو شخص آخر)
ج	١.٥- التصريح إذا كان العرض يشمل مبيعات أي أدوات مالية يمتلكها مدير أو مسؤول أو شخص مؤثر، وفي هذه الحالة، إعطاء التفاصيل ذات الصلة.

	C. The Issuer
ALL	1- General Information
	1.1- Official or legal name
	1.2- Commercial name
	1.3- Legal form
	1.4- Country of incorporation and incorporation number
	1.5- Date of incorporation
	1.6- Governing company law and domicile
	1.7- Principal business address and telephone numbers
	1.8- Head office address
	1.9- Email address
	1.10- Website(s)
	1.11- Names of the members of the board of directors
	1.12- Name and address of principal bank
	1.13- Name and address of financial advisors on the offer
	1.14- Name and address of legal advisors
	1.15- Name and address of reporting accountants
	1.16- Name and address of auditors
	D. The Offer and Issue of Securities
	1- Description of the Securities
ALL	1.1- Name of securities
ALL	1.2- Type and class of securities
ALL	1.3- ISIN code or other identification
ALL	1.4- Identity of offeror (the issuer or another person)
ALL	1.5- State whether the offer includes the sale of any securities held by any director, officer or controller; and if so provide details.

ج	١.٦- إسم أمين السجل وما إذا كانت الأدوات المالية مسجلة بشكل إلكتروني أو بشكل إفادات
	١.٧- إسم الوديع (إن وجد)
	١.٨ عملة العرض
ج	١.٩- عدد الأدوات المالية وإجمالي قيمة العرض
ج	١.١٠- سعر الإصدار أو العرض والقيمة الإسمية لكل أداة مالية
ج	١.١١- وصف جميع حقوق مالكي الأدوات المالية، بما في ذلك حقوق التصويت، الحقوق في أرباح الأسهم، حقوق الاسترداد أو إعادة الشراء أو الحقوق في الموجودات الفائضة لدى التصفية، أو إقفال المؤسسة أو غيره، وأي حقوق أخرى.
س/ص/م م	١.١٢- سياسة المصدر في توزيع الأرباح العائدة من الأدوات المالية، وفي حال معرفتها، المعدل أو المبلغ المقترح وتاريخ سداد هذه الأرباح.
د	١.١٣- معدل الفائدة، وطريقة احتسابها وتاريخ السداد.
ج	١.١٤- تفاصيل بشأن أي ضمانات للأدوات المالية أو أي حقوق متصلة بها، بما في ذلك أي شروط مفروضة على الضمانات
	٢- أحكام وشروط العرض
ج	٢.١- وصف جميع حقوق مالكي الأدوات المالية، بما في ذلك حقوق التصويت، الحقوق في أرباح الأسهم، حقوق الاسترداد أو إعادة الشراء أو الحصول على الموجودات الفائضة لدى التصفية، أو إقفال المؤسسة أو غيره، وأي حقوق أخرى.
س/ص/م م	٢.٢- تفاصيل خطة التوزيع وطريقة توزيع الأدوات المالية والتاريخ المقترح لذلك، وعملية تليغ المكتتبين بالأمر (في حال تزامن تقديم عرض عام أو خاص في بلدين أو أكثر، وفي حال تخصيص حصة لبعض البلدان دون سواها، إعطاء تفاصيل عن هذا التخصيص).
س/ص/م م	٢.٣- تفاصيل عن أي خيار توزيع زائد عن الحد المعين، بما في ذلك الأحكام المتصلة به.
ج	٢.٤- تفاصيل عن أي حقوق لسحب الاكتتاب
	٢.٥- أسماء وعناوين ومعلومات عن (١) ضامني الاكتتاب (إن توفروا) و (٢) الجهات المورّعة للإصدار؛ مع تفاصيل عن أي علاقة قائمة مع المصدر أو مقدم العرض
ج	٢.٦- تفاصيل عن التزامات ضامني الاكتتاب (إن توفروا)
ج	٢.٧- تفاصيل عن السوق أو أي أنشطة يقوم بها أي شخص في مجال استقرار الأسعار

ALL	1.6- Name of Registrar and whether securities are dematerialized or in certificate form
	1.7- Name of custodian (if any)
	1.8- Currency of offer
ALL	1.9- Number of securities and total value of offer
ALL	1.10- Issue or offer price and the nominal value of each security
ALL	1.11- Description of all rights of the holders of the voting rights, rights to dividends, rights to redemption or repurchase or to surplus assets on liquidation, winding up or otherwise, and any other rights
S / W / SP	1.12- Issuer's dividend policy relating to the securities, and if known the proposed rate or amount and payment dates of dividends
D	1.13- Interest rate, method of calculation and payment dates
ALL	1.14- Details of any guarantees of the securities or any rights attached to them, including any conditions on guarantees
	2- Terms and Conditions of the Offer
ALL	2.1- Description of all rights of the holders of the securities, including voting rights, rights to dividends, rights to redemption or repurchase or to surplus assets on liquidation, winding up or otherwise, and any other rights
S, W, SP	2.2- Details of the plan of distribution and method of allotment of the securities, proposed date of allotment, and process for notifying subscribers of allotments. (If a public or private offer is being made simultaneously in two or more countries and if a tranche is being reserved for certain countries, provide details of any such allocation.
S, W, SP	2.3- Details of any over-allotment option, including terms
ALL	2.4- Details of any rights of withdrawal of subscriptions
	2.5- Names and addresses and information about 1) the underwriters of the issue (if any) and 2) the distributors of the issue; with details of any connections with the issuer or offeror
ALL	2.6- Details of the underwriter's obligations (if any)
ALL	2.7- Details of any market or price stabilization activities to be performed by any person

ج	٢.٨ - نض وتاريخ القرارات الأخرى الصادرة عن مجلس الإدارة أو المساهمين والمصادقات على عرض الأدوات المالية
ج	٢.٩ - التاريخ المتوقع لمباشرة التعامل بالأدوات المالية
ج	٢.١٠ - الرسوم والعمولات الواجب تسديدها من جانب الجهة المصدرة أو مقدم العرض
	٣- معلومات رئيسية عن الأدوات المالية
ج	٣.١ - عوامل الخطر: تعداد عوامل الخطر المادي للأدوات المالية، بما في ذلك: أ. طبيعة المخاطر المرتبطة بالاستثمار في الأدوات المالية، ب. المخاطر المادية للاستثمار لدى المصدر، ج. أي مخاطر مرتبطة باستخدام المتوقع لمتحصلات العرض، د. انعكاسات المخاطر المادية على المصدر، بما في ذلك الانعكاسات على أعماله، ونتائجه التشغيلية وظروفه المالية، هـ. أي خطوات يقترحها المصدر للتخفيف من آثار المخاطر أو إدارتها، و. المخاطر العامة والمحددة المرتبطة بالقطاع والمواقع التي تعمل فيها المؤسسة، ز. أي مخاطر مادية أخرى
ج	٣.٢ - تفاصيل عن أي ضمانات للأدوات المالية أو أي حقوق مرتبطة بها، بما في ذلك أي شروط على الضمانات
س/ص/م م	٣.٣ - أسباب العرض: تقدير صافي المبالغ المحصلة من الإصدار (ناقص النفقات) والاستخدام المتوقع لهذه المبالغ
س/ص/م م	٣.٤ - التصريح حول ما إذا كانت مبالغ العرض المحصلة ستكون كافية لتغطية جميع الاستخدامات المتوقعة، ومبلغ ومصادر المبالغ الإضافية اللازمة
س/ص/م م	٣.٥ - معلومات حول ما إذا كان أي شخص مؤثر، أو مدير أو مسؤول ينوي الاكتتاب بالعرض، وما إذا كان أي شخص ينوي الاكتتاب بأكثر من ٥% من العرض (في حال كان المصدر يعرفه)
م م	٤- معلومات رئيسية عن الأدوات المالية
	٤.١ - القانون الذي أصدرت بموجبه الأدوات المالية المعروضة والأدوات المالية أو الموجودات محل العقد وقانون المحاكم المختصة في حال نشوء نزاع، بما في ذلك تفاصيل عن نتائج أي تخلف في الدفع المتعلقة بالأدوات المالية محل العقد

ALL	2.8- Text and date of the board of directors' or shareholders', or other resolutions and approvals of the offer of securities
ALL	2.9- Date that trading in the securities is expected to start
ALL	2.10- Fees and commissions to be paid by the issuer or offeror
	3- Key Information on the Securities
ALL	3.1 Risk Factors: List material risk factors of the securities, including: i. the nature of the risks involved in investing in the securities, ii. the material risks of investing in the issuer, iii. any risks associated with the intended uses of the proceeds of the offer, iv. the effect that the material risks may have on the issuer, including the impact on its business, operating results and financial condition, v. any steps proposed by the issuer to mitigate or manage the risks, vi. general and specific risks relating to the industry and locations that the business operates in, and vii. any other material risks
ALL	3.2- Details of any guarantees of the securities or any rights attached to them, including any conditions on guarantees
S, W, SP	3.3- Reasons for the offer: Estimate of the net proceeds of the issue (less expenses) and the intended uses of the proceeds
S, W, SP	3.4- A statement on whether the proceeds of the offer will be sufficient to cover all intended uses, and the amount and sources of additional funds needed.
S, W, SP	3.5- Information on whether any controllers, directors or officers intend to subscribe for the offer, and whether any person intends to subscribe for more than 5% of the offer (if known to the issuer)
SP	4- Information on Structured Products, Notes and Certificates
	4.1- Law under which the offered securities and the underlying securities or assets have been created and of the courts of competent jurisdiction in the event of litigation, including details of the consequences of any default occurring in the underlying securities.

٤.٢- تصريح يؤكد أنه بموجب القوانين التي ترعى المصدر، لن تشكل الأدوات المالية أو الموجودات محل العقد جزءاً من موجودات الجهة المصدرة في حال إفلاسها أو عدم ملاءتها.	
٤.٣- تصريح يشير إلى أن مالكي الأدوات المالية لا يعرضون المصدر لمخاطر ائتمانية، أو إذا لم يكن هذا صحيحاً، تفاصيل عن أي تعرض لهذه المخاطر ائتمانية.	
٤.٤- تصريح يوضح العناصر الكامنة التي تشير إلى الأدوات المالية، وإلى مكان الحصول على معلومات تتعلق بهذه العناصر.	
٤.٥- المعلومات عن الحقوق والمنافع المرتبطة بالأدوات المالية محل العقد، بما في ذلك أي حقوق تصويت لدى المصدر للأدوات المالية المعروضة، وأي حق في المشاركة في الأرباح وأي فائض عند التصفية.	
٤.٦- أسماء وعناوين وكلاء الدفع والأمناء والوكلاء الماليين لإصدار الأدوات المالية.	
٤.٧- الإسم والتصنيف الائتماني للمصدر الأخير أو الجهة الضامنة التي يكون مالكو الأدوات المالية معرّضين لخطرها الائتماني.	
٤.٨- تفاصيل عن أي ضرائب قد يتحملها مالكو الأدوات المالية	
٤.٩- تفاصيل عن مكان وشكل تملك الأدوات المالية أو الموجودات.	
٤.١٠- مبلغ أي عمولات أو تكاليف يجب أن يتحملها مالكو الأدوات المالية لدى دفع أي دخل وإصدار أدوات مالية إضافية.	
هاء. عمل المصدر، ورأسماله ووضعته المالي	
ج	١- أنشطة المؤسسة
ج	١.١- معلومات وجيزة عن المصدر، وعن مجموعة شركاته حيث ينطبق.
ج	١.٢- أنشطة الأعمال الرئيسية في مجموعة الشركات (حيث ينطبق)
ج	١.٣- طبيعة أعمال المصدر، ومنتجاته الرئيسية وخدماته والأماكن الرئيسية للأعمال
ج	١.٤- الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية في السنوات المالية الثلاث الماضية
ج	١.٥- تفاصيل عن الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية التي أجريت أو من المتوقع إجراؤها في الأموال المنقولة، والموجودات الثابتة والمعدات، وفي التنمية والبحوث

	4.2- A statement confirming that under the laws governing the issuer the underlying securities or assets would not form part of the issuer's assets in the event of bankruptcy or insolvency of the issuer.
	4.3- A statement that securities holders have no credit risk exposure to the issuer, or if not true, details of any credit risk exposure to the issuer.
	4.4- A statement describing the underlying factors that the securities are referenced to, and where information on the underlying factors can be obtained
	4.5- Information on the rights and benefits attached to the underlying securities, including any voting rights of the issuer of the offered securities, and any right to participate in profits and any surplus on liquidation
	4.6- Names and addresses of the paying agents and trustees and fiscal agents for the creation of the securities
	4.7- Name and credit rating of the ultimate issuer or guarantor to which the securities holders are exposed to credit risk
	4.8- Details of any taxes that securities holders may bear
	4.9- Details of where and in what form the underlying securities or assets are held.
	4.10- Amount of any commissions and costs to be borne by the securities holders on the payment of any income and the creation of additional securities.
	E. The Issuer's Business, Capital and Financial Condition
ALL	1- Business Activities
ALL	1.1- Brief history of the issuer and, if applicable, its corporate group
ALL	1.2- Main business activities of the corporate group (if applicable)
ALL	1.3- Nature of the issuer's business, main products and services and main geographical locations of business
ALL	1.4- Principal capital investments for the past 3 fiscal years
ALL	1.5- Details of the main capital investments being made or planned in property, plant and equipment, and in research and development.

ج	١.٦- منتجات وخدمات جديدة هامة قيد التطوير، بما في ذلك وضع تطويرها (في حال الإفصاح عنها للجمهور)
ج	١.٧- عوامل أساسية متصلة بعمليات المصدر، ومنتجاته وخدماته
ج	١.٨- الوضع التنافسي والمخاطر التنافسية
ج	١.٩- الأسواق الرئيسية، والعائدات حسب نوع الأعمال وجغرافية السوق
ج	١.١٠- العملاء والموردون الرئيسيون والاعتماد المادي على كل منهم
ج	١.١١- البراءات الهامة، والتراخيص، والعلامات التجارية وغيرها من الممتلكات الفكرية
ج	١.١٢- عدد الموظفين وأي تغيير جوهري خلال الأشهر الاثني عشر الأخيرة
ج	١.١٣- ملاحقات قانونية بحق المصدر (القائمة أو المهددة) التي قد تترك آثاراً جوهرياً على أعماله أو وضعه المالي
ج	١.١٤- أي تغييرات هامة تجري أو متوقع إجراؤها في المؤسسة (أو بيان سلبي)
ج	١.١٥- في حال كان المصدر عضواً في مجموعة شركات، أي معلومات واردة أعلاه متصلة بالمجموعة وتكون هامة بالنسبة إلى المصدر.
ج	١.١٦- عوامل هامة ، بما في ذلك الأحداث غير العادية أو الاستثنائية، التي تؤثر على الدخل المتأتي من العمليات والموقع المالي.
ج	١.١٧- مناقشة أو أسباب التغييرات الهامة في المبيعات أو العائدات
ج	١.١٨- مناقشة الاتجاهات الأخيرة في مجال الإنتاج، والمبيعات، والعائدات، والجرد، والتكاليف وأسعار البيع.
س/ص/م م	١.١٩- السياسات أو العوامل الحكومية الاقتصادية، أو الضريبية أو النقدية أو السياسية التي تؤثر حالياً أو قد تؤثر بشكل جوهري على المؤسسة أو أعمالها
ج	١.٢٠- أي معلومات أو مسائل أخرى قد تكون ضرورية للمستثمرين
ج	٢- الأدوات المالية المصدرة
ج	٢.١- وصف كل فئة من الأدوات المالية المرخصة

ALL	1.6 Significant new products and new services in progress, including status of development (if publicly disclosed)
ALL	1.7- Key factors relating to the issuer's operations, products and service
ALL	1.8- Competitive position and risks
ALL	1.9- Principal markets, revenues by business line and by geographical market
ALL	1.10- Major customers and suppliers and material dependencies on each
ALL	1.11- Significant patents, licenses, trademarks and other intellectual property
ALL	1.12- Number of employees, and any material changes during the past 12 months
ALL	1.13- Legal proceedings against the issuer (existing or threatened) that could have a material impact on its business or financial condition
ALL	1.14- Any material changes being made or planned in the business (or a negative statement)
ALL	1.15- If the issuer is a member of a corporate group, any information listed above relating to the group that is material to the issuer.
S, W, SP	1.16- Significant factors affecting income from operations and financial position, including unusual or extraordinary events, and their impact on income
S, W, SP	1.17- Discussion or reasons for material changes in sales or revenues
S, W, SP	1.18- Discussion of recent trends in production, sales, revenues, inventory, costs and selling prices
S, W, SP	1.19- Governmental, economic, fiscal, monetary or political policies or factors that have or could materially affect business or operations
	1.20- Any other information or issues that would be material to investors.
ALL	2- Issued Securities
ALL	2.1- Description of each class of existing authorized securities

ج	٢.٢- إجمالي رأس المال المصدر، مع تقسيمه حسب الفئات
ج	لكل فئة من فئات الأدوات المالية، توفير المعلومات التالية (حيث ينطبق):
ج	٢.٣- عدد الأدوات المالية المصدرة والقائمة
ج	٢.٤- الرأسمال المدفوع وأي أسهم غير مدفوعة بالكامل
ج	٢.٥- تفاصيل عن الأدوات المالية المصدرة والتي يملكها مصدر أو شركة تابع
ج	٢.٦- القيمة الإسمية للأسهم
ج	٢.٧- أسهم الشركات المدرجة (إن وجدت) أو أي أسواق تداول أخرى
ج	٢.٨- رموز التداول
ج	٢.٩- ١٢ شهراً من حجم التداول (إن وجد) بكل أداة مالية متداولة
ج	٢.١٠- ١٢ شهراً من مدى تغير السعر (إن وجد)
ج	٢.١١- تفاصيل عن أي أدوات مالية مصدرة في السنوات الثلاثة الماضية، بما في ذلك نوعها، وسعرها وشروط إصدارها
ج	٢.١٢- تفاصيل عن تغييرات أخرى في رأس المال خلال السنوات الثلاث الأخيرة
ج	٢.١٣- تفاصيل عن أي مشاريع أو التزامات لإصدار أدوات مالية أو زيادة رأس المال أو أي حقوق لشراء أدوات مالية غير مصدرة
س/ص/م م	٢.١٤- تفاصيل عن أي أدوات مالية موضوع عقد خيار، بما في ذلك مالكي عقود الخيار، والبحث في إمكانية إصدارها، وسعر التنفيذ والمدة
ج	٢.١٥- تفاصيل عن أي أدوات مالية قابلة للتحويل أو التبديل أو أي أدوات مالية أخرى، بما في ذلك شروط التحويل أو التبديل
ج	٢.١٦- قائمة الأشخاص الذين يملكون ٥% أو أكثر من الأسهم العادية المصدرة
ج	٢.١٧- قائمة بعدد الأسهم من أي فئة يملكها كل من المدراء والأعضاء في الإدارة العليا، تبين النسبة المئوية المملوكة من كل فئة من الأسهم المصدرة

ALL	2.2- Total issued share capital, with breakdown by class
ALL	For each class of securities disclose the following (as applicable):
ALL	2.3- Number issued and outstanding
ALL	2.4- Paid up capital and any shares not fully paid up
ALL	2.5- Details of issued securities held by the issuer or a subsidiary
ALL	2.6- Nominal value of shares
ALL	2.7- Exchange listings (if any) or other traded markets
ALL	2.8- Trading symbols
ALL	2.9- 12 month trading volume (if any) of each traded security
ALL	2.10- 12 month price range (if any)
ALL	2.11- Details of any securities issued in past 3 years, including type, price and terms of issue
ALL	2.12- Details of other changes in capital during past 3 years
ALL	2.13- Details of any undertakings or obligations to issue securities or increase capital or any rights to acquire unissued securities
S, W, SP	2.14- Details of any securities under option, including option holders, consideration for issue, strike price and duration
ALL	2.15- Details of any convertible or exchangeable securities or other instruments, including terms for conversion or exchange
ALL	2.16- List of persons who own 5% or more of the issued common shares of the issuer
ALL	2.17- List of the number of shares of any class owned by each of the directors and members of senior management, showing the percentage of each class of issued shares owned

س/ص/م م	٣- الموارد الرأسمالية
	٣.١- الموارد الرأسمالية القصيرة والمتوسطة الأجل
	٣.٢- شرح مصادر ومبالغ التدفقات النقدية
	٣.٣- متطلبات الاقتراض
	٣.٤- القيود على استخدام الموارد الرأسمالية التي أثرت أو قد تؤثر بشكل جوهري على العمليات
	٣.٥- لمصادر المتوقعة للأموال المخصصة أ. للموجودات الثابتة القائمة والمقررة، والأموال المؤجرة والأعباء و ب. استثمارات رأسمالية كبيرة في المستقبل
	٣.٦- الأرصدة المرتبطة بمشاريع هامة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على الوضع المالي للمصدر، وأرباحه وخسائره
	٤- المعلومات المالية والوضع المالي
س/ص/م م	٤.١- وصف الوضع المالي للجهة المصدرة والتغييرات في وضعها المالي، والنتائج المالية التي حققتها خلال السنوات المالية الثلاث الأخيرة وحتى تاريخ صدور كتيب التعريف. وتحديد أسباب حدوث أي تغييرات أو نتائج مالية مهمة خلال تلك الفترة.
د/م م	٤.٢- معلومات عن الجدارة الائتمانية للمصدرة أو صفته، بما في ذلك البيانات المالية ذات الصلة والتصنيفات الائتمانية. وتحديد عوامل الخطر التي قد تؤثر على قدرة المصدر على الوفاء بالتزاماته الناشئة عن الأدوات المالية تجاه مالكي الأدوات المالية.
د/م م	٤.٣- بيان الرسملة وإجمالي الديون المستحقة، مع تجزئة للديون المكفولة وغير المكفولة والمضمونة وغير المضمونة، خلال ٣ أشهر من تاريخ صدور كتيب التعريف.
ج	٤.٤- تصريح صادر عن أعضاء مجلس الإدارة يعلنون فيه أن رأس المال العامل كافٍ برأيهم للوفاء بالمتطلبات المالية للمصدر، أو يشيرون إلى كيفية الحصول على رأس مال عامل إضافي في حال لم يكن رأس المال هذا كافياً.
ج	٤.٥- معلومات مالية سابقة تغطي السنوات المالية الثلاث الأخيرة بشكل جدول، وتؤخذ هذه المعلومات من كشوفات مالية يتم إعدادها بما يتفق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتجري مراجعتها بشكل مستقل وفقاً لمعايير مقبولة بالنسبة إلى الهيئة.

S, W, SP	3- Capital Resources
	3.1- Short and long-term capital resources
	3.2- Explanation of sources and amounts of cash flows
	3.3- Borrowing requirements
	3.4- Restrictions on the use of capital resources that have or could materially affect operations
	3.5- Anticipated sources of funds for i. existing and planned fixed assets, leased properties, and encumbrances, and ii. significant future capital investments
	3.6- Holdings in significant undertakings that are material to the issuer's financial position, profits or losses
	4- Financial Information and Condition
S, W, SP	4.1- Description of the issuer's financial condition and changes to its financial condition and financial results during the last 3 financial years through the date of the prospectus. Identify reasons for any material changes in financial condition or results during that period.s
D, SP	4.2- Information about the creditworthiness or status of the issuer, including relevant financial data and credit ratings. Identify risk factors that could affect the issuer's ability to meet its obligations under the securities to security holders.
ALL	4.3- Statement of capitalization and total debt outstanding, with a breakdown of guaranteed, non-guaranteed, secured and unsecured debt, as of a date within 3 months of the date of the prospectus..
ALL	4.4- Statement of the members of the governing body that, in their opinion, working capital is sufficient to meet the issuer's current requirements, or if not how additional working capital will be obtained.
ALL	4.5- Historical financial information covering the last 3 financial years in table format, extracted from financial statements prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) and independently audited in accordance with standards acceptable to the Authority

ج	٤.٦- تفاصيل عن التقارير الصادرة عن مفوضي المراقبة المستقلين خلال السنوات الثلاث الماضية، بما في ذلك أي رفض، أو تحفظ أو الامتناع عن إبداء الرأي من قبلهم
ج	٤.٧- أي معلومات فصلية أو نصف سنوية منشورة منذ الكشوفات المالية الأخيرة، بما في ذلك تفاصيل عن تقرير مفوضي الرقابة الخارجيين أو تصريح بأن المعلومات لم تخضع للمراجعة. وفي حال صدور كتيب التعريف بعد أكثر من ٩ أشهر من نهاية السنة المالية الأخيرة، يتم توفير معلومات مالية انتقالية تغطي على الأقل الأشهر الستة الأولى من السنة الجارية، مع مقارنتها مع الفترة ذاتها من السنة السابقة.
ج	٤.٨- أي كشوفات مالية موحدة يقوم المصدر بإعدادها
ج	٤.٩- في حال ورود توقعات للأرباح، توفير معلومات حول الافتراض الذي تستند إليه هذه التوقعات. ويجب أن تكون توقعات الأرباح جارية وأن يتم إعدادها على أساس المقارنة مع الكشوفات السنوية. ويجب الإفصاح عن أي عوامل جديدة ذات صلة بالتوقعات والناشئة بعد إعداد هذه التوقعات
ج	٤.١٠- مصدر أي بيانات مالية غير مدققة مدرجة في كتيب التعريف، والتصريح بأن هذه البيانات غير مدققة
ج	٤.١١- أسماء مفوضي المراقبة الخارجيين وعناوينهم ومؤهلاتهم، وتفاصيل عن أي تغيير لمفوضي المراقبة الخارجيين خلال السنوات المالية الثلاث الأخيرة
س / ص	٤.١٢- تفاصيل عن أي عمليات لطرف ذات الصلة خلال السنوات المالية الثلاث الأخيرة، بما في ذلك هوية هذا الطرف ذات الصلة وتفاصيل عن العمليات المعنية
	٥- الأصول
س	٥.١- تفاصيل عن الأملاك المبينة، والمعدات والأجهزة، بما في ذلك الموجودات الثابتة، والأملاك المؤجرة والأعباء
س	٥.٢- الاستحواذات المقررة لشراء موجودات ثابتة، والأملاك المؤجرة والأعباء المتصلة بها
س	٥.٣- القضايا البيئية أو أي حقوق يطالب بها قد تؤثر على استخدام أي من الأصول
ج	٥.٤- موجز عن أي عقد مهم تم إبرامه في السنتين الأخيرتين (غير العقود المتعلقة بمجريات الأعمال العادية)
ج	٥.٥- موجز عن أي عقد مهم تم إبرامه في السنتين الأخيرتين من جانب أحد أعضاء مجموعة الشركات التابعة للمصدر، والذي ينشئ التزاماً أو استحقاقاً مهماً للمجموعة، عند تاريخ صدور كتيب التعريف

ALL	4.6- Details of the independent auditors' reports for the last 3 years, including any refusals, qualifications or disclaimers
ALL	4.7- Any quarterly or semi-annual financial information published since the last annual statements, including details of the auditors' report or a statement that the information is unaudited. If the date of the prospectus is more than 9 months after the end of the last financial year, interim financial information covering at least the first 6 months of the current year must be included, with comparative information for the same period during the previous year.
ALL	4.8- Any consolidated financial statements prepared by the issuer
ALL	4.9- If a profit forecast is included, information on the assumptions it is based on. A profit forecast must be current and prepared on a comparable basis to the annual statements. Any new factors relevant to a forecast that arose after it was prepared must be disclosed.
ALL	4.10- Source of any unaudited financial data included in the prospectus, with a statement the data is unaudited
ALL	4.11- Name, address and qualifications of the auditors, and details of any changes to the auditors during the last 3 financial years
S, W	4.12- Details of any related party transactions during the last 3 financial years, including the identity of the related party and details of the transactions involved.
	5- Assets
S	5.1- Details of property, plant and equipment, including fixed assets, leased properties and encumbrances
S	5.2- Planned acquisitions of fixed assets, leased properties and related encumbrances
S	5.3- Environmental issues or claims that may affect the use of any assets
ALL	5.4- A summary of any material contract entered into in the past 2 years (other than in the ordinary course of business)
ALL	5.5- A summary of any material contract entered into in the past 2 years by a member of the issuer's corporate group that creates an obligation or entitlement that is material to the group as of the date of the prospectus.

		و. التأسيس والهيكلة التنظيمية
	ج	١- التأسيس والنظام الداخلي
		١.١- أهداف وغايات الكيان
		١.٢- الأحكام المتصلة بمجلس الإدارة، والمدراء، والإدارة العليا والأجهزة الرقابية
		١.٣- الحقوق والأفضليات والقيود المتصلة بكل من فئات الأدوات المالية
		١.٤- العملية التي تنطبق على تغيير حقوق مالكي الأدوات المالية، بما في ذلك المتطلبات القانونية
		١.٥- الشروط التي ترضى اجتماعات مالكي الأدوات المالية
		١.٦- الأحكام المتعلقة بتغيير مراقبة المصدر
		١.٧- الأحكام المتعلقة بالإفصاح عن ملكية المساهمين
		١.٨- الأحكام المتصلة بالتغييرات في رأس المال، في حال كانت أكثر صرامة من المتطلبات الواردة في القانون المرعي الإجراء
		١.٩- أي اتفاقات أو ترتيبات تُعقد مع مستثمر واحد أو أكثر بشأن ممارسة تأثير أو رقابة كبيرة على المصدر
		١.١٠- أي أحكام أخرى متصلة بالمستثمرين
		١.١١- صلاحيات المدراء بموجب النظام التأسيسي ملخص عن الأحكام المتصلة بالصلاحيات التالية: أ. صلاحية التصويت على قضايا يكون المدير مهتماً بها ب. صلاحية التصويت على أتعاب المدراء ج. صلاحية الاقتراض وتغيير هذه الأتعاب د. القضايا المتصلة بالتقاعد وعدم التقاعد

		F. Constitution and Organizational Structure
ALL		1- Constitution and By-laws
		1.1- Objectives and purposes of the entity
		1.2- Provisions on the governing body, directors, senior management, and supervisory bodies
		1.3- Rights, preferences and restrictions on each class of securities
		1.4- Process applicable to changing the rights of securities holders, including legal requirements
		1.5- Conditions governing meetings of securities holders
		1.6- Provisions affecting change of control of the issuer
		1.7- Shareholder ownership disclosure provisions
		1.8- Provisions on changes in capital, if more stringent than requirements in governing law
		1.9- Any agreements or arrangements with one or more investors on exercising significant influence or control over the issuer
		1.10- Any other provisions relevant to investors
		1.11- Directors powers under constitution - a summary of the provisions on: i. Power to vote on matters in which a director is interested ii. Power to vote on directors' remuneration iii. Power to borrow and variation thereto iv. Retirement

ج	٢- هيكلية مجموعة الشركات في حال كان المصدر عضواً في مجموعة شركات:
	٢.١- هوية جميع الأعضاء في المجموعة
	٢.٢- وصف المجموعة وموقع المصدر فيها
	٢.٣- هوية المالك الأخير للمجموعة ومقره الأساسي
	٢.٤- قائمة بالشركات التابعة الهامة، بما في ذلك أسماءها، وبلد تأسيسها أو مقرها الرئيسي، ونسبة ملكيتها وصلاحيات التصويت التي تتمتع بها
ج	٣- المدراء والإدارة التفاصيل التالية عن المدراء والإدارة العليا ("الأشخاص الرئيسيون")، بما في ذلك أ. المدراء لدى المصدر، ب. المدراء لدى الشركة المالكة الأخيرة للجهة المصدرة (إن وجدت)، ج. الإدارة العليا لدى الجهة المصدرة، د. الأعضاء المؤسسين للجهة المصدرة في حال تأسست منذ أقل من ٣ سنوات، و هـ. أي مدراء كبار آخرين يستجيبون لمتطلبات الخبرة في الإدارة
	٣.١- الاسم الكامل وعنوان العمل، وتفاصيل عن خبرة الإدارة ومجلس الإدارة، بما في ذلك: أ. المناصب السابقة والحالية المشغولة في مجلس الإدارة، وفي الإدارة العليا، ب. أي إدانات بخرق القوانين المتصلة بالاحتيايل أو قطاع الخدمات المالية الإدارة العليا لدى الجهة المصدرة، ج. تفاصيل عن أي حالة إفلاس، أو حراسة قضائية أو تصفية لأي كيان، ارتبط بها شخص رئيسي في السنوات الخمس الأخيرة، د. تفاصيل عن أي عقوبات عامة أو أحكام بشأن خروقات لأي قواعد أو أنظمة تفرضها هيئات قانونية، أو تنظيمية أو مهنية هـ. تفاصيل عن حالة نزع صفة الأهلية لشغل منصب مدير أو مسؤول في شركة في السنوات الخمس الأخيرة أو تصريح بأن أياً من الفقرات (ب) إلى (هـ) لا ينطبق إذا كانت الحال كذلك.
	٣.٢- تفاصيل عن أي قيود مفروضة على التصرف بالأدوات المالية من جانب أشخاص رئيسيين

ALL	2- Corporate Group Structure If the issuer is a member of a <u>corporate group</u> :
	2.1- Identity of all members of the group
	2.2- Description of the group and issuer's position in it
	2.3- Identity of ultimate owner of the group and domicile
	2.4- List of significant subsidiaries, including names, country of incorporation or domicile, proportion of ownership and voting power
ALL	3- Directors and Management Details as follows of the directors and <u>senior management</u> ("Key Persons"), including i. directors of the issuer, ii. directors of the issuer's ultimate holding company (if any), iii. <u>senior management</u> of the issuer, iv. founding members of the issuer if established for less than 3 years, and vi. any other senior managers who are relevant to the expertise and experience of management:
	3.1- Full name and business address, and details of management and board experience, including: i. Previous and current board positions and senior management position held, ii. Any convictions of violating laws relating to fraud or financial services industries, iii. Details of any bankruptcy, receivership or liquidation of any entity that a Key Person was associated with in the past 5 years, iv. Details of any public sanctions or findings of violations of any rules or regulations imposed by statutory, regulatory or professional bodies, and v. Details of any disqualification from acting as a director or officer of a company in the past 5 years, or a statement that none of (ii) to (v) apply if that is the case.
	3.2- Details of any restrictions on disposal of securities by Key Persons

٣.٣- تفاصيل عن أي تضارب بالمصالح بين شخص رئيسي والمصدر (أو تصريح بعدم وجود هكذا تضارب)	
٣.٤- معلومات عن أي ترتيبات بين شخص رئيسي ومساهمين رئيسيين، أو عملاء أو موزعين ذات صلة بتعيين هذا الشخص كمدير	

	3.3- Details of any conflicts of interests between a Key Person and the issuer (or a negative statement if none)
	3.4- Information on any arrangements between a Key Person and any major shareholders, customers or suppliers relating to the appointment of that person as a director,

S, W, SP	3.5– Total remuneration and benefits paid to each Key Person for the last fiscal year, and any amounts set aside or accrued for pensions, retirement or similar benefits according to the following table: ¹⁵		
Category of key persons	Number of beneficiaries	Total Remuneration	Total of amounts set aside or accrued for pensions, retirement or similar benefits
1- President and executive members of the Board, and the CEO (remuneration shall include the allowances for attending the Board's meetings as well as the Committees' meetings)			
2- The non- executive members of the Board (remuneration shall include the allowances for attending the Board's meetings as well as the Committees' meetings)			
3- Persons in charge of departments and units entrusted with executive functions			
4- Persons in charge of departments and units entrusted with control functions (departments and units entrusted with independent control functions shall include: Risk Management, Internal Audit, Compliance, Financial Consumer protection, as well as any other department with a control function.			
5- People in charge of other departments (other departments shall include: Financial administration, Human Resources, Information Technology and other departments not mentioned in paragraphs (3) and (4) above.			

¹⁵ This article has been amended by announcement 27 dated 23/1/2018

٣.٥- إجمالي التعويضات والمنافع المدفوعة لكل فئة من الأشخاص الرئيسيين في السنة المالية الأخيرة، وأي مبالغ موضوعة جانباً أو مستحقة للتعويضات أو التقاعد أو أي منافع مماثلة وذلك بحسب الجدول التالي: ^{١٥}			س/ص/م م
فئة الأشخاص الرئيسيين	عدد المستفيدين	إجمالي التعويضات	مجموع المبالغ الموضوعة جانباً أو المستحقة للتعويضات أو التقاعد أو أي منافع مماثلة
١- رئيس وأعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين والمدير العام التنفيذي. (تشمل التعويضات بدلات حضور اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات اللجان).			
٢- أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين (تشمل التعويضات بدلات حضور اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات اللجان).			
٣- المسؤولون عن الدوائر والوحدات ذات المهام التنفيذية			
٤- المسؤولون عن الدوائر والوحدات ذات المهام الرقابية (تشمل الدوائر والوحدات ذات المهام الرقابية المستقلة Control Functions: إدارة المخاطر Risk Management التدقيق الداخلي Internal Audit الإمتثال Compliance حماية العميل Consumer Financial Protection، وأي دوائر أخرى ذات مهام رقابية).			
٥- المسؤولون عن الدوائر الأخرى (تشمل الدوائر الأخرى ما يلي: الإدارة المالية، الموارد البشرية (HR)، المعلوماتية (IT) وغيرها من الدوائر التي لم يتم التصريح عنها وفقاً للبندين ٣ و ٤ أعلاه.			

^{١٥} عدلت هذه الفقرة بموجب الإعلام رقم ٢٧ تاريخ ٢٣/١٨/٢٠١٨.

س/ص/م م	٣.٦- تاريخ انتهاء مدة الولاية، وفترة الخدمة في المنصب الحالي لكل شخص رئيسي، ومعلومات عن أي عقد خدمة موقَّع مع المصدر أو مع عضو في مجموعة الشركات التابعة له (أو التصريح بالنفي)
س/ص/م م	٣.٧- عمل لجنة التدقيق، ولجنة التعويضات والموارد البشرية، ولجنة الترشيحات (أو لجان معادلة لها)، وقائمة بجميع الأعضاء في هذه اللجان
س/ص/م م	٣.٨- تصريح يشير إلى ما إذا كان المصدر يمثل لأي من السياسات أو الأنظمة التي تُطبَّق على حوكمة الشركات في بلد منشئها أو تأسيسها، وشرح أي حالة عدم امتثال.
ج	ز. المستندات المتوفرة للمراجعة تفاصيل عن كيفية مراجعة المستندات التالية، بما في ذلك توفرها على الانترنت، وبنسخة إلكترونية ونسخة ورقية:
	١.١- النظام الداخلي ومستندات تأسيسية أخرى خاصة بالمصدر
	١.٢- تقارير، آراء أو مستندات أخرى يقدمها أي خبير وتكون مدرجة (كاملةً أو بجزء منها) أو مُشار إليها في كتيّب التعريف
	١.٣- كشوفات مالية مدققة للمصدر لكل من السنوات المالية الثلاث التي تسبق مباشرة تاريخ صدور كتيّب التعريف، أو منذ تأسيسها، إذا كان ذلك منذ أقل من ثلاث سنوات. في حال كان المصدر عضواً في مجموعة للشركات، ينبغي تقديم الكشوفات المالية المدققة والموحدة الخاصة بهذه المجموعة للفت

S, W, SP	3.6- Date of expiry of term of office, and length of service in that office for each Key Person, and information on any service contract with the issuer or a member of its <u>corporate group</u> (or negative statement)
S, W, SP	3.7- The terms of reference for, and a list of all members of, the Audit Committee, the Remuneration or Human Resources Committee, and the Nomination Committees (or equivalent committees)
S, W, SP	3.8- A statement of whether the issuer is in compliance with any policies or regulations applicable to corporate governance in its jurisdiction of incorporation or domicile, and an explanation of any instances of non-compliance.
ALL	G. Documents Available for Review Details of how the following documents may be reviewed, including availability online, in soft copy form, and in hard copy form:
	1.1- By-laws and other constitutional documents of the issuer
	1.2- Reports, opinions or other documents by any expert that are included (in whole or in part) or referred to in the prospectus
	1.3- Audited financial statements of the issuer for each of the three financial years immediately preceding the date of the prospectus, or since incorporation, if less than three years. If the issuer is a member of a corporate group, the consolidated audited financial statements of the group must be available for the same periods.

إلى: هيئة الأسواق المالية

To: The Capital Markets Authority

نحن المسؤولون في.....
(اسم المصدر) ("المصدر").

We are the directors of
[name of issuer] (the "issuer").

بعد اجراءنا التدقيقات اللازمة، نؤكد على صحة المعلومات الواردة في هذا التصريح.

We have taken reasonable care and made reasonable enquiries to ensure that the content of this Declaration is complete and accurate.

نتفق، نصادق بشكل فردي او تضامني، وعلى حد علمنا واعتقادنا، أن المصدر:

We agree, individually and jointly, that to the best of our knowledge and belief, the issuer has:

- ١- استوفى جميع المتطلبات ذات الصلة الواردة في القانون والأنظمة الخاصة بالعرض العام للأدوات المالية،
 - ٢- أدرج في كتيب التعريف جميع المعلومات المطلوب إدراجها بموجب الأنظمة،
 - ٣- قام أو سوف يقوم بتوفير جميع المستندات الواجب تقديمها بموجب الأنظمة.
- نؤكد أنه لا توجد أي معلومات أخرى متعلقة بطلب المصدر لتقديم عرض عام كان يجب، برأينا، الإفصاح عنها للهيئة.

- 1- satisfied all the relevant requirements under the Law and the Regulations for making a public offer of securities,
- 2- included all the information required by the Regulations to be included in the prospectus, and
- 3- has or will supply all the documents and materials required to be filed by the Regulations.

We confirm that there are no other facts relevant to the issuer's application to make a public offer that in our opinion should have been disclosed to the Authority.

كما نؤكد أيضاً أننا ندرك:

We further confirm that we understand:

- ١- وجوب إمتثال المصدر للنظام الخاص المتعلق بعرض الأدوات المالية،
- ٢- طبيعة مسؤولياتنا والتزاماتنا كمسؤولين في شركة تصدر أدواتها المالية للجمهور،

- 1- the issuer must comply with the Offers of Securities Regulation,
- 2- the nature of our responsibilities and obligations as directors of a company whose securities are issued to the public, and
- 3- what is required of us to enable holders of the offered securities and the public to appraise the issuer.

٣- ما المتوجب علينا للسماح لحاملي الأدوات المالية على الجمهور لتقييم المصدر.

We authorize the Authority to exchange any relevant information with the securities regulatory authorities or other bodies having responsibility for the supervision of financial services or other relevant authorities.

ونحن نحول الهيئة تبادل أي معلومات ذات الصلة مع الهيئات الرقابية للأدوات المالية، أو أي أجهزة أخرى أنيطت بها مسؤولية الرقابة على الخدمات المالية، أو مع أي هيئات مختصة أخرى.

موقع من جميع المسؤولين باسم المصدر:

Signed on behalf of the issuer by all the Directors:

الإسم:

Name:

التوقيع:

Signature:

التاريخ:

Date:

الإسم:

Name:

التوقيع:

Signature:

التاريخ:

Date:

أو من قبل الشخص المفوض بالتوقيع على هذا التصريح بموجب محضر اجتماع مجلس الإدارة:¹⁶

or by any person authorized to sign this declaration by virtue of the Board's minutes:¹⁶

الإسم:

Name:

التوقيع:

Signature:

التاريخ:

Date:

¹⁶ أضيفت هذه العبارة بموجب الإعلام رقم ٢٧ تاريخ ٢٣/١/٢٠١٨

¹⁶ This expression was added by Announcement N° 27 issued on January 23, 2018

١- على مقدم العرض أو المصدر الذي قدّم عرض معفي للأدوات المالية اعلام الهيئة عن ذلك خلال مهلة ١٤ يوماً من تاريخ انتهاء الاكتتاب. ويجب اعلام الهيئة بشكل منفصل لكل عرض معفي للأدوات المالية تم تقديمه، بما في ذلك العروض الإضافية المتعلقة بالأدوات المالية ذاتها.

٢- يجب أن يتضمن الاعلام الموجه إلى الهيئة المعلومات التالية:

- أ. نوع العرض المعفي (من اللائحة الواردة في المادة ٦٣٠٤ من هذا النظام).
- ب. تحديد المؤسسة (المؤسسات) المرخصة التي تم تقديم العرض من خلالها.
- ج. تاريخ فتح العرض وإقفاله.
- د. عدد ونوع وفئة الأدوات المالية التي قام مقدم العرض أو المصدر بعرضها وتم الاكتتاب بها.
- هـ. عدد، ونوع وفئة أي أدوات مالية مماثلة أصدرها المصدر سابقاً.
- و. تفاصيل الأحكام والشروط المتصلة بالأدوات المالية.
- ز. سعر إصدار الأدوات المالية.
- ح. إجمالي قيمة العرض.
- ط. الحد الأدنى للاكتتاب.
- ي. تصنيف وعدد المستثمرين الذين قاموا بالاكتتاب.

٣- توضيح ما إذا كانت جميع الأدوات المالية التي تم عرضها والاكتتاب بها متطابقة، وإلا، إعطاء تفاصيل عن الفروقات في أي أدوات مالية تم عرضها والاكتتاب بها.

٤- إرفاق نسخة عن جميع مستندات الإفصاح والبيع المتصلة بالأدوات المالية المعروضة والمكتتب بها. يجب أن تتضمن المرفقات كتيّب التعريف، وجميع المعلومات، و الشروط والأحكام، والموجز المعد للمستثمر، ومستندات البيع أو التسويق وأي مستندات مماثلة. ويجب أن يحدد الإعلام الموجه إلى الهيئة بوضوح المستند (المستندات) التي تم توفيرها لجميع متلقي العروض، والمستندات التي تكون متوفرة عند الطلب أو إلكترونياً.

ملاحظات:

- يجب أن يرفق مستند أو مستندات الإفصاح المعد إلى جميع متلقي العروض مع الاعلام المتعلق بالعروض المعفية.
- يجري إعداد مذكرة الطرح لأي طرح خاص يُقدّم بموجب المادة ٦٣٠٤ (١) ج.

في حال إدخال أي تعديل على مذكرة الطرح، على المؤسسة المرخصة الاستحصال على توقيع العميل على كل صفحة معدلة من صفحات مذكرة الطرح وإبلاغ الهيئة بهذه التعديلات خلال مهلة ١٤ يوماً من تاريخ إجرائها.

^{١٧} عدّل هذا الملحق بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١ والإعلام رقم ٨٠ تاريخ ٢٣ كانون الاول ٢٠٢١

1- An offeror or issuer that makes an exempt offer of securities must notify the Authority within 14 days from the closing date for subscription. The Authority shall be separately notified of each exempt offer of securities that is made, including additional offers of the same securities.

2- The notice to the Authority must set out the following information:

- i. The type of exempt offer to be used (from the list in article 6304 of this Regulation).
- ii. The identification of the approved institution(s) through which the offer has been made.
- iii. The opening and closing dates of the offer.
- iv. Number, type and class of securities that the offeror or the issuer offered or were subscribed for.
- v. Number, type and class of any similar securities previously issued by the issuer.
- vi. Details of the terms and conditions of the securities.
- vii. Issue price of the securities.
- viii. Total value of the offer.
- ix. Minimum subscription amount
- x. The classification and number of investors that subscribed.

3- State whether all the securities that were offered and subscribed for are identical or if not, provide details of the differences in any securities that were offered and subscribed for.

4- Attach a copy of all disclosure documents and sales materials relating to the offered and subscribed for securities. The attachments must include any prospectus, information statement, information memorandum, terms sheet, investor summary, sales or marketing material and similar documents. The notice to the Authority must clearly state which document(s) were provided to all offerees, and which documents will be made available on request or electronically.

NOTES:

- A disclosure document or documents to be provided to all offerees must be filed with the notice of all exempt offers.
- An offering memorandum must be prepared for a private placement offer made under article 6304 (1) #iii.

In the event of any amendment to the offering memorandum, the approved institution shall get the client's signature on every amended page of the offering memorandum and shall notify the Authority within a period of 14 days from the amendments' date.

¹⁷ This Annex was replaced by Announcement N° 70 issued on February 15, 2021 and Announcement N° 80 issued on December 23, 2021

- يُقدّم إلى الهيئة ملخص بالنقاط الرئيسية الواردة في مستند الإفصاح وفقاً للتعليمات المحددة في الملحق رقم ٥.
- ٥- إرفاق لائحة موقعة من قبل المؤسسة المرخصة، تبين تصنيف المكتتبين والمبالغ المكتتب بها من قبل كل منهم.
- ٦- إرفاق نسخة عن مستند موقّع وفقاً للأصول من قبل كل مكتتب يبين موافقته على تصنيفه كعميل محترف.
- ٧- إعداد لائحة بإسماء أي هيئة رقابة على الأدوات المالية، أو هيئة رقابية مالية، أو أي هيئة مختصة أخرى كانت قد راجعت مستند الإفصاح المذكور في الفقرة ٤ أعلاه، ووافقت عليه.
- ٨- يكون الإعلام موقّعاً من قبل مسؤولين لدى المصدر، ويتضمن ما يلي:

نفيد بموجبه أن:

- ١- مجلس الإدارة لدى (اسم المصدر) قد وافق رسمياً على هذا العرض المعفي وإصدار الأدوات المالية التي يشملها العرض.
- ٢- محتويات هذا الإعلام، بما في ذلك مستندات الإفصاح المرفقة به، كاملة ودقيقة، وأن (اسم مقدم العرض أو المصدر) قد أجاز تقديم هذا الإعلام إلى الهيئة.
- ٣- مقدم العرض أو المصدر يقرّ بأنه يجوز للهيئة بعد مراجعة الطلب، أن تقرر أن العرض لا يستوفي شروط تصنيفه كعرض معفي أو أنه لا يخدم المصلحة العامة، وأن تطلب من مقدم العرض أو المصدر إلغاء جميع العمليات الناتجة عن العرض على مسؤوليته أو اتخاذ أي إجراء آخر تراها الهيئة مناسباً.
- ٤- يخول المصدر الهيئة تبادل أي معلومات ذات الصلة مع أي هيئة للرقابة على الأدوات المالية، أو مع أي هيئة مختصة أخرى.

التاريخ:

موقّع بالنيابة عن

من جانب (إسم وصفة مسؤولين لدى مقدم العرض أو المصدر)

.....
.....

- A summary of the key points of the disclosure document in accordance with the instructions in Annex 5 must be filed with the Authority.
- 5- Attach a list signed by the approved institution indicating the classification of subscribers and the amounts subscribed for by each of them.
- 6- Attach a copy of a document duly signed by each subscriber indicating his approval on his classification as a professional client.
- 7- List any securities regulatory authority, financial regulatory authority, or other competent authority that has reviewed and approved a disclosure document listed under paragraph # 4 above.
- 8- The notice must be signed by officers in charge of the issuer and include the following certificate:

We hereby certify that:

- 1- The board of directors of [name of issuer] has formally approved this exempt offer and the issuance of the securities covered by the offer.
- 2- The contents of this Notice, including the disclosure documents filed with it, are complete and accurate, and [name of offeror or issuer] has authorized the filing of this Notice with the Authority.
- 3- The offeror or issuer acknowledges that after reviewing this Notice, the Authority may decide that the offer does not meet the condition of its classification as an exempt offer or does not serve the public interest and that the Authority may ask the offeror or the issuer to cancel all the operations that may have resulted from the offer on his responsibility or take any other procedure as deemed appropriate by the Authority.
- 4- The issuer authorizes the Authority to exchange any relevant information with any securities regulatory authority, or similar competent authority.

Date:

Signed on behalf of

By: (Names and titles of the officers of offeror or issuer)

.....
.....

أ. الأدوات المالية المركبة

الحد الأدنى من المعلومات الواجب تضمينها في مستند الإفصاح لأداة مالية مركبة هي على النحو التالي (في حال تطبيقها بالنسبة للأداة المعنية) ويجب على مقدم العرض تقديم لائحة موجزة للهيئة تظهر الصفحة في مستند الإفصاح التي تتضمن كل من النقاط التالية:

موجز العرض

- ١.١- تاريخ فتح العرض وإقفاله
- ١.٢- عدد وطبيعة الأداة المعروضة
- ١.٣- هل تعرض الأداة بشكل مستمر من خلال مجموعات مختلفة؟
- ١.٤- موجز الأحكام والشروط الخاصة بالأداة
- ١.٥- سعر إصدار الأداة
- ١.٦- إجمالي قيمة العرض
- ١.٧- الحجم الأدنى للإصدار الأولي
- ١.٨- الحد الأدنى لاكتتاب
- ١.٩- إدراج النص التالي:

"يتضمن هذا المستند معلومات تم توفيرها بما يتطابق مع الأنظمة الصادرة عن هيئة الأسواق المالية في لبنان. لم تعتمد الهيئة إلى مراجعة هذا المستند ولا تتحمل الهيئة أي مسؤولية عن محتوى المعلومات في هذا المستند، بما في ذلك شمولية هذه المعلومات ودقتها وامثالها إلى القوانين وأنظمة الهيئة المرعية الإجراء. وتقع مسؤولية ما يتضمنه هذا المستند على المصدر والمسؤولين لديه. ولم تعتمد هيئة الأسواق المالية إلى تقييم ملائمة الأدوات المالية التي يشملها هذا المستند بالنسبة إلى أي مستثمر أو أي فئة من المستثمرين."

مميزات المنتج

- ١.١٠- وصف الأداة المالية المركبة
- ١.١١- العملة
- ١.١٢- الفئة
- ١.١٣- تاريخ الاستحقاق
- ١.١٤- أهداف الاستثمار
- ١.١٥- ضمان رأس المال (إن توفرت)
- ١.١٦- استراتيجية الاستثمار (الموقع الجغرافي، القطاع، الأدوات المالية)
- ١.١٧- الحد الأقصى للإستثمار في أي قطاع محدد (أداة مالية /إذا كانت ذات صلة)،

A. Structured Products

The minimum information to be included in a disclosure document for a structured product is as follows (if applicable to the product involved). The offeror must file a summary list with the Authority that shows the page of the disclosure document that sets out each of these points.

Summary of the Offer

- 1.1- Opening and closing dates of the offer
- 1.2- Number and nature of the offered and subscribed for product
- 1.3- Is the product continuously offered in different series?
- 1.4- Summary of the terms and conditions of the product
- 1.5- Issue price of the product
- 1.6- Total value of the offer
- 1.7- Minimum size of initial issuance
- 1.8- Minimum subscription amount
- 1.9- Include this statement:

"This document includes information provided in compliance with the Regulations of the Capital Markets Authority (CMA) of Lebanon. The CMA has not reviewed this document and does not accept any responsibility for the content of the information in this document, including the accuracy or completeness of such information and its compliance with the applicable laws and regulations. The liability for the content of the document lies with the issuer of the document and its management. The CMA has not assessed the suitability of the securities covered by this document for any particular investor or type of investor."

Characteristics of the Product

- 1.10- Description of the structured product
- 1.11- Currency
- 1.12- Denomination
- 1.13- Maturity date
- 1.14- Investment objectives
- 1.15- Principal guarantee (if any)
- 1.16- Investment strategy (geographic location, sector, securities)
- 1.17- Maximum exposure to or investment in any particular sector/security (if relevant)

^{١٨} عدّل هذا الملحق بموجب الإعلام رقم ٧٠ تاريخ ١٥ شباط ٢٠٢١

¹⁸ This Annex was replaced by Announcement No. 70 issued on February 15, 2021

- ١.١٨- سياسة الرافعة المالية (استخدام الرافعة المالية)
 ١.١٩- الحد الأدنى من العائدات المتوقعة (في حال انطبقت)
 ١.٢٠- فترة التجميد (إن وجدت)
 ١.٢١- هل تم/ سيتم تأمين السيولة من قبل اطراف اخرى؟ (اللجوء إلى سوق ثانوي)
 ١.٢٢- سياسة التوزيع
 ١.٢٣- أحداث مسببة للإلغاء/ أحداث مسببة للتصفية
 ١.٢٤- أحداث مسببة للتعليق

السوق المستهدف

- ١.٢٥- تصنيف المستثمرين الذين تم تقديم العرض لهم وقاموا بالاشتراك
 ١.٢٦- في حال كان مستند الإفصاح باللغة الانكليزية أو الفرنسية، يجب كتابة فقرة باللغة العربية تؤكد على أن المكتتب يفهم الإنكليزية أو الفرنسية (وفقاً للحالة)

إخلاء المسؤولية

- ١.٢٧- إخلاء المسؤولية ذات الصلة
 ١.٢٨- تفاصيل عن أي تضارب مصالح فعلي أو محتمل

الأطراف ذات الصلة

- ١.٢٩- المدير/راعي العرض
 ١.٣٠- وكيل الاكتتاب وكيال الاكتتاب الفرعي (في حال توفر)
 ١.٣١- الوكيل/الوكيل الإداري/ وكيل الدفع
 ١.٣٢- تفاصيل جميع الموافقات الواردة من جهة رقابية أجنبية في حال كان منتجاً أجنبياً

الرسوم

- ١.٣٣- رسوم الاكتتاب
 ١.٣٤- رسوم الإدارة
 ١.٣٥- رسوم البيع أو الاسترداد
 ١.٣٦- رسوم الأداء (إن وجدت) والمعدل الأدنى المقبول لعائد الاستثمار
 ١.٣٧- تفاصيل عن أي رسوم أخرى

المخاطر

- ١.٣٨- الإفصاح عن جميع المخاطر الجوهرية

الشفافية

- ١.٣٩- إعداد التقارير الدورية للمستثمرين
 ١.٤٠- التبعات الضريبية (إن وجدت)

- 1.18- Leverage policy (use of leverage)
 1.19- Expected minimum return (if applicable)
 1.20- Lock up period (if any)
 1.21- Will related parties to the issuer provide liquidity? (call a secondary market)
 1.22- Distribution policy
 1.23- Termination events / liquidation events
 1.24- Suspension events

Target Market

- 1.25- Type of the investors to whom the offer was made and for which they subscribed.
 1.26- If the disclosure document is in English or French: A statement written in Arabic stating that the subscriber acknowledges that the subscriber understands the English or the French language (as applicable).

Disclaimers

- 1.27- Relevant disclaimers
 1.28- Details of any actual or possible conflict of interest

Related Parties

- 1.29- Manager / sponsor
 1.30- Placement agent / sub-placement agent (if any)
 1.31- Custodian / administrative agent / paying agent
 1.32- Details of all regulatory approvals received, if a foreign product

Fees

- 1.33- Subscription fees
 1.34- Management fee
 1.35- Selling or redemption fees
 1.36- Performance fees (if any) and hurdle rate
 1.37- Details of any other fees

Risks

- 1.38- Disclosure of all material risks

Transparency

- 1.39- Periodic reporting to investors
 1.40- Tax implications (if any)

ب. العرض الخاص للأسهم أو سندات الدين

الحد الأدنى من المعلومات الواجب تضمينها في مذكرة الطرح الخاص هي على النحو التالي. ويجب على مقدم العرض تقديم لائحة موجزة للهيئة تظهر الصفحة في مذكرة الطرح الخاص التي تتضمن كل من النقاط التالية:

موجز العرض

- ١.٤١- تاريخ مذكرة الطرح الخاص
- ١.٤٢- التاريخ لفتح باب الإكتتاب وإغلاقه
- ١.٤٣- عدد ونوع وفترة الأدوات المالية المعروضة والمكتتب بها
- ١.٤٤- عدد ونوع وفترة أي أدوات مالية مماثلة أصدرت سابقاً
- ١.٤٥- تفاصيل عن الأحكام والشروط المتصلة بالأدوات المالية بما في ذلك حقوق جميع مالكي الأدوات المالية والقيود المفروضة على بيعها أو إعادة بيعها
- ١.٤٦- تفاصيل عن استخدام المبالغ المحصلة للإكتتاب
- ١.٤٧- سعر اصدار الأدوات المالية
- ١.٤٨- إجمالي قيمة الإكتتاب
- ١.٤٩- الحد الأدنى للإكتتاب
- ١.٥٠- يتضمن البيان التالي:

"يتضمن هذا المستند معلومات تم توفيرها بما يتطابق مع الأنظمة الصادرة عن هيئة الأسواق المالية في لبنان. لم تعتمد الهيئة إلى مراجعة هذا المستند ولا تتحمل الهيئة أي مسؤولية عن محتوى المعلومات في هذا المستند، بما في ذلك شمولية هذه المعلومات ودقتها. وامتنالها إلى القوانين وأنظمة الهيئة المرعية الإجراء. وتقع المسؤولية عن محتوى المستند على المصدر والمسؤولين لديه. ولم تعتمد هيئة الأسواق المالية إلى تقييم ملائمة الأدوات المالية التي يشملها هذا المستند لأي مستثمر أو فئة من المستثمرين."

المصدر

- ١.٥١- الاسم القانوني للمصدر
- ١.٥٢- إسم وعنوان مقدم العرض (إذا لم يكن هو المصدر)
- ١.٥٣- الشكل القانوني للمصدر
- ١.٥٤- بلد التأسيس ورقم التسجيل وتاريخه
- ١.٥٥- تاريخ التسجيل
- ١.٥٦- القانون الذي يرفع أعمال الشركة
- ١.٥٧- عنوان المقر الرئيسي وعنوان المؤسسة الأساسي (إذا كان مختلفاً)
- ١.٥٨- عنوان البريد الإلكتروني والموقع الإلكتروني
- ١.٥٩- لائحة بأسماء الأشخاص المؤثرين والنسبة المئوية التي يملكها كل منهم من الأسهم.

B. Private Placements of Equity or Debt Securities

The minimum information to be included in a private placement offering memorandum is as follows. The offeror must file a summary list with the Authority that shows the page of the offering memorandum that sets out each of these points.

Summary of the Offer

- 1.41- Date of private placement memorandum
- 1.42- Opening and closing dates of the offer
- 1.43- Number, type and class of offered and subscribed for securities
- 1.44- Number, type and class of any similar securities previously issued
- 1.45- Details of the terms and conditions of the securities including all the rights of the security holders and restrictions on sale or resale
- 1.46- Details of use of proceeds of offer
- 1.47- Issue price of the securities
- 1.48- Total subscription value
- 1.49- Minimum subscription amount
- 1.50- Include this statement:

"This document includes information provided in compliance with the Regulations of the Capital Markets Authority (CMA) of Lebanon. The CMA has not reviewed this document and does not accept any responsibility for the content of the information in this document, including the accuracy or completeness of such information and its compliance with the applicable laws and regulations. The liability for the content of the document lies with the issuer of the document and its directors. The CMA has not assessed the suitability of the securities covered by this document for any particular investor or type of investor."

The Issuer

- 1.51- Official or legal name of the issuer
- 1.52- Name and address of offeror (if not the issuer)
- 1.53- Legal form of issuer
- 1.54- Date and country of incorporation and incorporation number
- 1.55- Date of incorporation
- 1.56- Governing company law
- 1.57- Head office address and (if different) principal business address
- 1.58- Email address and website
- 1.59- List of controllers and percentage of outstanding shares each holds

- ١.٦٠- أسماء أعضاء مجلس الإدارة
١.٦١- إسم وعنوان المصرف الرئيسي
١.٦٢- إسم وعنوان المستشارين الماليين للعرض
١.٦٣- إسم وعنوان المستشارين القانونيين
١.٦٤- إسم وعنوان المحاسبين الذين يعدّون التقارير
١.٦٥- إسم وعنوان مفوضي المراقبة الخارجيين
١.٦٦- تفاصيل عن أي تضارب للمصالح فعلي أو محتمل، بما في ذلك:

- أي علاقة أو ترتيبات مالية بين المصدر وكل مدير، وشخص مؤثر وعضو في الإدارة العليا لدى المصدر، أو أي من شركائه.

- وصف أي مصلحة جوهرية في أي عملية بين المصدر وأي من المدراء، أو الأشخاص المؤثرين أو الأعضاء في الإدارة العليا فيها، أو أي من شركائه، بما في ذلك القيمة المالية لكل عملية.

أعمال المصدر ووضعه المالي

- ١.٦٧- وصف أعمال المصدر، وتوقعاته واستراتيجية عمله
١.٦٨- وصف مطلوبات المصدر وموجوداته، بما فيها أي رهونات على أصوله
١.٦٩- وصف الهيكلية الرأسمالية للمصدر ومصادر التمويل
١.٧٠- وصف النتائج المالية للمصدر ووضعه المالي قبل العرض والاکتتاب وبعده
١.٧١- الكشوفات المالية المدقّقة للسنوات الثلاث الأخيرة أو منذ تاريخ التأسيس (إذا كان التاريخ أقل من ٣ سنوات)

المستثمرون المستهدفون

- ١.٧٢- تصنيف المستثمرين الذين تمّ تقديم العرض إليهم وقاموا بالاکتتاب
١.٧٣- في حال كان مستند الإفصاح باللغة الانكليزية أو الفرنسية، يجب كتابة فقرة باللغة العربية تؤكد على أن المكتتب يفهم الإنكليزية أو الفرنسية (وفقاً للحالة)

المخاطر

- ١.٧٤- الإفصاح عن جميع المخاطر الأساسية في أعمال الجهة المصدرة
١.٧٥- الإفصاح عن جميع المخاطر الأساسية في الأدوات المالية المعروضة

- 1.60- Names of the members of the board of directors
1.61- Name and address of principal bank
1.62- Name and address of financial advisors on the offer
1.63- Name and address of legal advisors
1.64- Name and address of reporting accountants
1.65- Name and address of auditors
1.66- Details of any conflicts of interest – actual or potential, including:

-Any financial relationship or arrangements between the issuer and each director, controller and member of senior management of the issuer, or any of their associates.

-Description of any material interest in any transaction between the issuer and any of its directors, controllers or members of senior management, or any of their associates, including the financial value of each transaction.

The Issuer Business and Finances

- 1.67- Description of the issuer's business, prospects and business strategy
1.68- Description of the issuer's assets, including any security interest that any assets are subject to, and liabilities
1.69- Description of the issuer's capital structure and sources of financing
1.70- Description of the issuer's financial results and its financial position before and after the subscription
1.71- Audited financial statements for the past 3 financial years or since the date of incorporation (if less than 3 years)

Target Investors

- 1.72- Classification of investors to whom the offer was made and for which they subscribed
1.73- If the disclosure document is in English or French: A statement written in Arabic stating that the subscriber acknowledges that the subscriber understands the English or the French language (as applicable).

Risks

- 1.74- Disclosure of all material risks of the issuer's business
1.75- Disclosure of all material risks of the securities being offered

Capital Markets Authority

Rome Street

Hamra, Wardieh Area

Beirut

Tel: +961 1 987 250

www.cma.gov.lb